



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU

إعداد :

رفق النصاحی

رقم القيد. ٢٢١٩٠٧١٤٧٧٧

قسم تعليم اللغة العربية كلية الدراسات العليا
جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو

١٤٤٥ هـ / ٢٠٢٤ م

تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة (mim-mem) بلعبة "اتصال الكلمة السريعة"
(Komunikata Cepat) لترقية استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في
المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رباو بكنبارو

رسالة الماجستير

مقدم إلى كلية الدراسات العليا جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رباو
ستيفاء شرط من شروط الحصول على درجة الماجستير
في قسم تعليم اللغة العربية

KEMENTERIAN AGAMA RI
 UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
PASCASARJANA
كلية الدراسات العليا
THE GRADUATE PROGRAMME

Alamat : Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 94 Pekanbaru 28129 PO.BOX. 1004
 Phone & Facs, (0761) 858832, Website: <https://pasca.uin-suska.ac.id> Email : pasca@uin-suska.ac.id

صفحة الموافقة

| | |
|----------------|--|
| الاسم الكامل | رقم النصاب |
| رقم القيد | ٢٢١٩٠٧١٤٧٧٧ |
| المرحلة | الماجستير في قسم التعليم اللغة العربية |
| موضوع الرسالة | تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة (Mim-Mem) بلعبة "اتصال الكلمة السريعة (Komunikata) (Cepat) " لترقية استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنباو |
| لجنة المناقشين | الدكتور أفريجون أفندي الماجستير |
| | الرئيس |
| | الدكتور فريسي نوفل الماجستير |
| | السكرتير |
| | الدكتور ناندانج شريف هداية الماجستير |
| | المناقش الأول |
| | الدكتور حكيم وحيودي الماجستير |
| | المناقش الثاني |

٦ رجب ١٤٤٥ هـ / ١٨ يناير ٢٠٢٤ م

تاريخ الموافقة

موافقة المناقشين

الرسالة الماجستير تحت الموضوع تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة (m-m-n)
 بلعبة "اتصال الكلمة السريعة (Komunikata Cepat)" لترقية استيعاب المفردات العربية للطلاب
 الطلاب في المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو. الطالب:

الاسم : رفق النصاحي

رقم القيد : ٢٢١٩٠٧١٤٧٧٧ :

القسم : تعليم اللغة العربية

وافق على تقديمها إلى مجلس الجامعة

بکنبارو، ۶ رجب ۱۴۴۵ھ

۱۸ یناير ۲۰۲۴

المناقش الثاني

المناقش الأول

الدكتور حكيم وحيودي الماجستير

رقم الوظيفة: ١٩٨٣١٠١٥٢٠١٩٠٣١٠٠٢

الدكتور ناندانج شريف هداية الماجستير

رقم الوظيف: ١٩٧٣.٧.٥٢.٠٧١.١٠.٠٢

اعتماد

رئيس قسم التعليم اللغة العربية

الدكتور مسرون الماحستير

رقم التوظيف: ١٩٧٧.٣١١٢.١١.١١٠.٠٢

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Cipta Dilindungi Undang-Undang

• dilarang menjiplak sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

4. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

موافقة المشرفين

بعد الاطلاع على بحث رسالة الماجستير التي أعدها الطالب:

الاسم الكامل : رفق النصاحي

رقم القيد : ٢٢١٩٠٧١٤٧٧٧ :

موضوع الرسالة : تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة (mim-mem) بلعبة "أتصال الكلمة"

السريعة (KomunikataCepat) لترقية استيعاب المفردات العربية لدى

الطلاب في المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو

بكنبارو, ٦ رجب ١٤٤٥ هـ

١٨ يناير ٢٠٢٤

المشرف الثاني

الدكتور رشدي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٩٤٠٢١٠٠٣ : ١٦٠٦

المشرف الأول

الدكتور مسرون الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠٣١١٢٠١١٠١٠٠٢ :

الاعتماد

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور مسرون الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠٣١١٢٠١١٠١٠٠٢ :

2. Di larang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

1. Di larang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

Hak cipta milik UIN Suska Riau

الدكتور مسرون الماجستير

محاضر كلية الدراسات العليا بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

الحال : بحث مهم

الموضوع : البحث العلمي

فضيلة الأستاذ،

مدير كلية الدراسات العليا

جامعة السلطان الشريف قاسم

الإسلامية الحكومية برياو.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الاطلاع و المراجعة والتصحيح لهذا البحث الذي كتبته الطالب :

الاسم الكامل : رفق النصاحي

رقم القيد : ٢٢١٩٠٧١٤٧٧٧ :

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة (mim-mem) بلعبة " اتصال الكلمة

السريعة (KomunikataCepat) " لترقية استيعاب المفردات العربية لدى

الطلاب في المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو

وافق على تقديمه إلى مجلس المناقشة. وهذا ولكم وجزيل الشكر والتقدير

بكنبارو، ٦ رجب ١٤٤٥ هـ

١٨ ربيع الثاني ٢٠٢٤ م

المشرف الأول

الدكتور مسرون الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠٣١١٢٠١١٠١٠٠٢



الأستاذ الدكتور رشدي الماجستير

محاضر كلية الدراسات العليا بجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية برياو

الحال : بحث مهم

الموضوع : البحث العلمي

فضيلة الأستاذ،

مدير كلية الدراسات العليا

جامعة السلطان الشريف قاسم

الإسلامية الحكومية برياو.

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

بعد الاطلاع و المراجعة و التصحيح لهذا البحث الذي كتبه الطالب :

الاسم الكامل : رفق النصاحي

رقم القيد : ٢٢١٩٠٧١٤٧٧٧ :

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة (mim-mem) بلعبة " اتصال الكلمة

السريعة (KomunikataCepat) " لترقية استيعاب المفردات العربية لدى

الطلاب في المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو

وافق على تقديمه إلى مجلس المناقشة. وهذا ولكم وجزيل الشكر والتقدير

بكنبارو، ٦ رجب ١٤٤٥ هـ

١٨ يناير ٢٠٢٤ م

المشرف الثاني

الأستاذ الدكتور رشدي الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٦٦٠٦٠٦١٩٩٤٠٢١٠٠٣

Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.
2. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
3. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
4. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

موافقة رئيس القسم

بعد الاطلاع على بحث رسالة الماجستير التي أعدها الطالب

الاسم الكامل : رفق النصاحي

رقم القيد : ٢٢١٩٠٧١٤٧٧٧ :

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة (mim-mem) بلعبة " اتصال الكلمة "

السريعة (KomunikataCepat) " لترقية استيعاب المفردات العربية لدى

الطلاب في المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو

وافق على تقديمه إلى مجلس المناقشة. وهذا ولكم وجزيل الشكر والتقدير

بكنبارو, ٦ رجب ١٤٤٥

١٨ يناير ٢٠٢٤

رئيس قسم تعليم اللغة العربية

الدكتور مسرون الماجستير

رقم التوظيف : ١٩٧٧٠٣١١٢٠١١٠١٠٠٢

UIN SUSKA RIAU



أنا الموقع أدناها:

الاسم : رفق النصاحي

رقم القيد : ٢٢١٩٠٧١٤٧٧٧

القسم : تعليم اللغة العربية

موضوع البحث : تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة (mim-mem) بلعبة "اتصال الكلمة"

السريعة (KomunikataCepat) لترقية استيعاب المفردات العربية لدى

الطلاب في المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو

أقر بأن هذا البحث الذي قدمتها لتكميل شرط من الشروط المقررة لنيل شهادة الماجستير في

قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا لجامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية

رياو، وموضوعه :

" تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة (mim-mem) بلعبة "اتصال الكلمة السريعة"

(KomunikataCepat) لترقية استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة

المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو "

و هذا البحث أعددت بنفسي وليس إبداع غيري أو تأليف الآخرين. وإذا ادعى أحد

المستقبل أنها من تأليفه ويتبن صحة إبداعه فإني أتحمل المسؤولية على جامعة السلطان الشريف قاسم

الإسلامية الحكومية رياو.

حررت هذا الإقرار بناء على رغبتي ولا يجبرني أحد.

بكنبارو، ٦ رجب ١٤٤٥ هـ

١٨ يناير ٢٠٢٤ م



الباحث

رفق النصاحي

٢٢١٩٠٧١٤٧٧٧

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

1. Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis atau tanpa izin UIN Suska Riau. a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah. b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

Hak cipta milik UIN Suska Riau



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الإهداء

- لوالدي المحبوبين الفاضلين اللذين يربياني ويرحماني ويدافعاني ويدعوني إلى الله
- لأساتذ والأساتيزات الكرام والفضلاء الذين علموني علوما نافعة وأشرفوني حتى أتم هذه المرحلة
- لأسرتي المحبوبة في قرية فعاليهان و كمبر
- لجميع أصدقائي في كلية الدراسات العليا
- لجميع الأساتيد والأساتيزات في معهد تكنولوجيا رياو
- لجميع أصدقائي في جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو

UIN SUSKA RIAU

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الاستهلال

قال الله سبحانه وتعالى:

إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ. (سورة يوسف : ٢)

قال النبي صلى الله عليه وسلم :

من خرج في طلب العلم فهو في سبيل الله حتى يرجع (رواه الترميذي)

جرب ولا حظ تكن عارفا

UIN SUSKA RIAU



الشكر والتقدير

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله الذي جعل القلم للكتابة، والكتابة للقرأة والقرأة للعلمية والعبادة للعبادة لله تعالى. أشهد أن لا إله إلا الله وأشهد أن محمدا عبده ورسوله. أما بعد.

قد تم الباحث كتابة هذا البحث لتكميل شرط من الشروط المقررة لبلوغ درجة الماجستير في قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.

وفي هذه المناسبة أقدم شكرا جزيلًا إلى صاحب الفضيلة. ثم أقول جزاكم الله خيرا:

١. والدي ووالدتي المحبوبين، أبي حم أحمد وأمي ستي أمنة. هما يرباني في حناهما عليّ التقدم لنيل الآمال والنجاح، وجزاهما الله أحسن الجزاء في الدنيا والآخرة.
٢. الأستاذ الدكتور الحاج خير الناس مدير جامعة السلطان الشريف قاسم الإسلامية الحكومية رياو.
٣. الدكتور الحاج إلياس حوستي مدير كلية الدراسات العليا
٤. الدكتور مسرون رئيس قسم تعليم اللغة العربية بكلية الدراسات العليا
٥. الدكتور مسرون والأستاذ الدكتور رشدي مشرفان في كتابة هذا البحث
٦. جميع المحاضرين والموظفين في كلية الدراسات العليا
٧. وجميع الأساتيد والأساتيدات في معهد تكنولوجيا رياو، الذي قد أعطني المعلومات عن معهد تكنولوجيا رياو
٨. جميع أفراد عائلتي في فعاليتها وكمبر وبالخصوص زوجتي نورعزة.
٩. أصدقائي وصديقاتي المحبوبون في اتحاد الطلاب بقسم تعليم اللغة العربية لكلية الدراسات العليا

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

١٠.

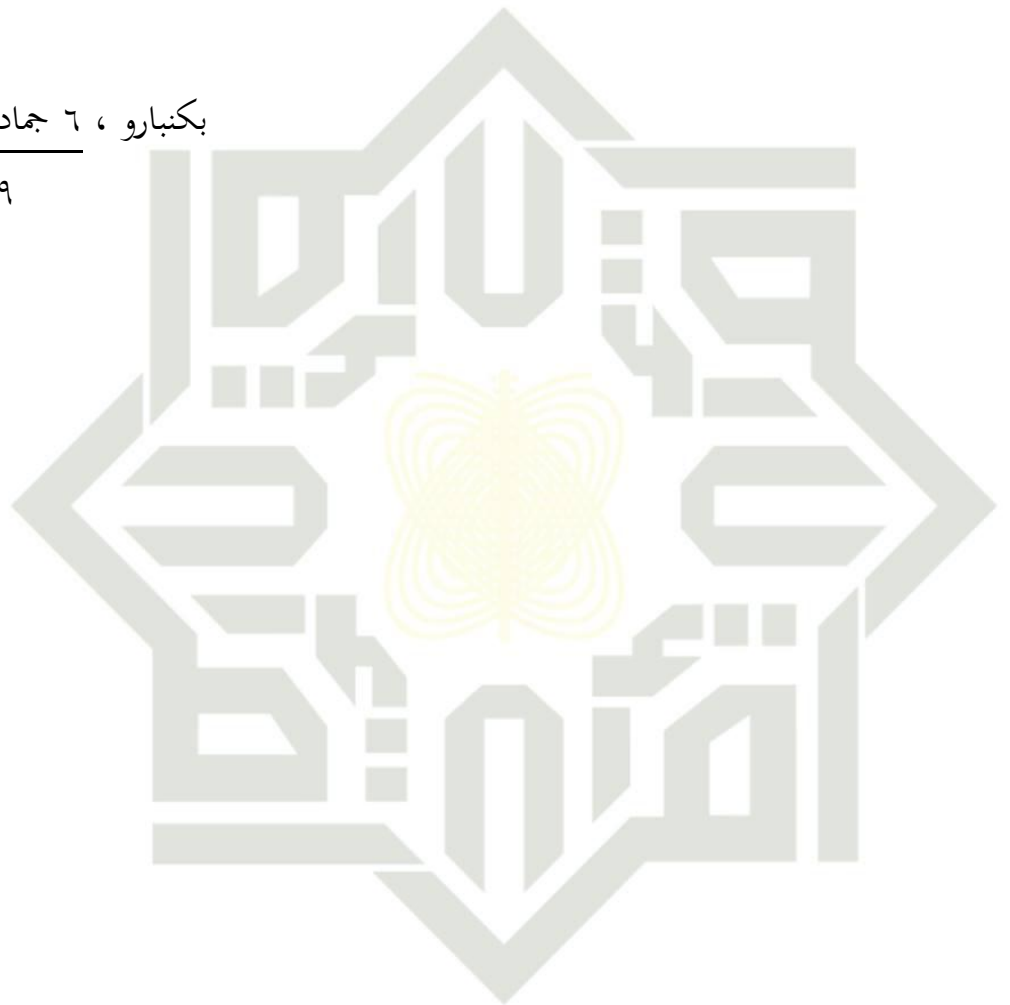
وأستاذي المحبوب ماوردي الذي قد يساعدني ويشجعني في كتابة هذا البحث

باركهم الله ولعل الله أن يجزيهم جزاء وافقا وأخيرا إلى الله أتوكل وأشكره على نعمته

القوة في كتابة هذا البحث.

بكنبارو ، ٦ جمادى الثانية ١٤٤٥ هـ

١٩ ديسمبر ٢٠٢٣ م



UIN SUSKA RIAU

محتويات البحث

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

| | |
|-----------------------------|--|
| موافقة المشرفين..... | |
| موافقة رئيس القسم | |
| إقرار الباحث | |
| الإهداء | |
| الاستهلال..... | |
| الشكر والتقدير | |
| محتويات البحث | |
| قائمة الجداول | |
| قائمة الملاحق | |
| ملخص | |
| الفصل الأول | |
| أساسية البحث | |
| أ. خلفية البحث | |
| ب. مشكلات البحث | |
| ج. حدود البحث | |
| هـ. سؤال البحث | |
| و. أهداف البحث | |
| ز. أهمية وفوائد البحث | |
| خ. توضيح المصطلحات | |

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang menyalin, mengutip, atau seluruh karya tulis ini tanpa mengizinkan dan menyebarkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفصل الثاني.....

الإطار النظري.....

أ. مفهوم تعليم اللغة العربية.....

ب. طريقة التقليد في حفظ الكلمة.....

ج. تعريف الاستراتيجية التعليمية.....

د. اللعبة اللغوية التربوية.....

و. تعريف للغوية التربوية.....

ز. فوائد للغوية التربوية.....

ح. معيار اختيار اللعبة للغوية.....

خ. لعبة اتصال الكلمة السريعة.....

ط. استيعاب المفردات.....

ط. المفهوم الإجرائي.....

ك. الدراسات السابقة.....

الفصل الثالث.....

منهجية البحث.....

أ. تصميم البحث.....

ب. مكان وزمان.....

ج. أفراد البحث.....

د. مجتمع البحث.....

و. جمع البيانات.....

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ز. تحليل البيانات

الفصل الرابع

عرض البيانات وتحليلها

المبحث الأول: لمحة عن المعهد تكنولوجي رياو

أ. تاريخ تأسيس معهد تكنولوجي رياو

ب. منهج التربية والتعليم

د. بنية المنظمة معهد تكنولوجي رياو

المبحث الثاني : نتيجة البحث

١. قائمة البيانات باحتبار القبلي

٢. قائمة البيانات بالملاحظات

٣. قائمة البيانات باحتبار بعدي

٤. البيانات بالملاحظات

٥. البيانات باحتبارات

الفصل الخامس

المراجع



قائمة الجداول

| | |
|------|---|
| ٢٠١ | الجدول ٢.١ الدراسات السابقة |
| ٣٠١ | الجدول ٣.١ تصميم البحث بالمقارنة بين القبلي والبعدي |
| ٣٠٢ | الجدول ٣.٢ جميع التلاميذ الصف الثامن |
| ٣٠٤ | الجدول ٣.٤ صفحة الملاحظة |
| ٤٠١ | الجدول ٤.١ عدد الطلاب المدرسة المتوسطة في معهد تكنولوجيا رياو |
| ٤٠٢ | الجدول ٤.٢ عدد الطلاب المدرسة الثانوية في معهد تكنولوجيا رياو |
| ٤٠٣ | الجدول ٤.٣ أحوال المدرسين بمادة علوم الدين في معهد تكنولوجيا رياو |
| ٤٠٤ | الجدول ٤.٤ التسهيلات في معهد تكنولوجيا رياو |
| ٤٠٥ | الجدول ٤.٥ الجدول للملاحظة الأولى |
| ٤٠٦ | الجدول ٤.٦ الجدول للملاحظة الثانية |
| ٤٠٧ | الجدول ٤.٧ الجدول للملاحظة الثالثة |
| ٤٠٨ | الجدول ٤.٨ الجدول للملاحظة الرابعة |
| ٤٠٩ | الجدول ٤.٩ الجدول للملاحظة الخامسة |
| ٤٠١٠ | الجدول ٤.١٠ الجدول للملاحظة السادسة |
| ٤٠١١ | الجدول ٤.١١ إعطاء مفردات مع اللعبة (komunikata cepat) |

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الجدول ٤.١٢ قائمة حاصلة ملاحظة.....

الجدول ٤.١٣ نتائج التلاميذ بعد تنفيذ.....

الجدول ٤.١٤ قائمة حاصلة ملاحظة.....

الجدول ٤.١٥ قائمة تحليل بيانات الإختبار البعدي.....



UIN SUSKA RIAU

قائمة الملاحق

| | |
|---|-----|
| الملاحق ١ رسالة تصريح البحث | ١٨ |
| الملاحق ٢ رسالة الحكومية المقطعة | ١٩ |
| الملاحق ٣ رسالة قبل البحث من المدرسة | ٢٠ |
| الملاحق ٤ تخطيط التعليم قبل البحث | ٢١ |
| الملاحق ٥ شعيرة الإختبار القبلي | ١١٥ |
| الملاحق ٦ أسئلة الإختبار القبلي | ١٢٢ |
| الجدول ٧ تخطيط التعليم بعدي البحث | ١٢٤ |
| الملاحق ٨ شعيرة الإختبار البعدي | ١٢٨ |
| الملاحق ٩ أسئلة الإختبار البعدي | ١٣٥ |
| الملاحق ١٠ رسالة قبل البحث من المدرسة | ١٣٨ |
| الملاحق ١١ رسالة المشرف | ١٣٩ |
| الملاحق ١٢ بطاقة الارشادية لرسالة | ١٤٠ |
| الملاحق ١٣ Turnitin | ١٤١ |
| الملاحق ١٤ TOEFL | ١٤٢ |
| الملاحق ١٥ TOAFL | ١٤٣ |

ABSTRAK

Rizqun Nashahi, (2024): pengaruh Penggunaan Metode Mim-Mem Dengan Permainan “Komunikata Cepat” Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Bahasa Arab Siswa Di Madrasah Tsanawiyah pesantren teknologi riau

Penelitian ini bertujuan untuk mengetahui pengaruh Penggunaan Metode Mim-Mem Dengan Permainan “Komunikata Cepat” Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Bahasa Arab Siswa Di Madrasah Tsanawiyah pesantren teknologi riau. Rumusan permasalahan dalam penelitian ini adalah “Apakah Penggunaan Metode Mim-Mem dengan dengan permainan “komunikata cepat” berpengaruh untuk meningkatkan penguasaan mufrodat bahasa arab siswa Madrasah Tsanawiyah pesantren teknologi riau?”. Penelitian ini adalah penelitian eksperimen yaitu dimulai dari rancangan langkah pembelajaran, pelaksanaan, observasi, kemudian test. Populasi penelitian adalah seluruh siswa Madrasah Tsanawiyah pesantren teknologi riau tahun ajaran 2023/2024, dengan sampel siswa kelas VA dan VB Madrasah Tsanawiyah pesantren teknologi riau. Subjek penelitian adalah siswa dan guru bahasa Arab Madrasah Tsanawiyah pesantren teknologi riau. Objek penelitian ini adalah pengaruh Penggunaan Metode Mim-Mem Dengan Permainan “Komunikata Cepat” Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufrodat Bahasa Arab Siswa Di Madrasah Tsanawiyah pesantren teknologi riau. Instrument yang digunakan untuk mengumpulkan data dalam penelitian ini terdiri dari observasi dan test. Berdasarkan analisis data menggunakan rumus t-test, diperoleh nilai $t_{hitung} = 4.85$ lebih besar dari t_{tabel} pada taraf signifikan $1\% = 2.72$ dan taraf signifikan $5\% = 2.03$. Sehingga hipotesis nol H_0 ditolak dan hipotesis alternatif H_a diterima. Begitu juga pada tabel observasi, metode mim-mem mendapatkan nilai 93% dengan arti bagus sekali (Jayyid Jiddan) karena terletak pada taraf signifikan $86\% - 100\%$. Dengan data data tersebut, maka metode mim-mem dengan permainan komunikata cepat dinyatakan berpengaruh untuk meningkatkan penguasaan mufradat siswa di Madrasah Tsanawiyah Ummatan Wasathan Pesantren Teknologi Riau Pekanbaru.

Kata Kunci : Metode Mim-Mem, permainan “komunikata cepat”, mufrodat Arab.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ABSTRACT

Rifqun Nashahi, (2024): The Influence of Using *Mim-Mem* Method with *Komunikata Cepat* Game in Increasing Student Arabic Vocabulary Mastery at Islamic Junior High School of islamic boarding school of riau

This research aimed at knowing The Influence of Using *Mim-Mem* Method with *Komunikata Cepat* Game in Increasing Student Arabic Vocabulary Mastery at Islamic Junior High School of islamic boarding school of riau. The formulation of the problem was “was the use of *Mim-Mem* method with *Komunikata Cepat* game strategy Influence to increase student Arabic vocabulary mastery at Islamic Junior High School of islamic boarding school of riau?”. This research was an Experiment started from designing learning steps, implementing learning, observing and testing. The population was all students in the Academic Year of 2023/2024. The samples were the first grade students of classes A and B. The subjects of this research were the students and Arabic language teachers. The object was the Influencess of using *Mim-Mem* method with *Komunikata Cepat* game in increasing student Arabic vocabulary mastery at Islamic Junior High School of islamic boarding school of riau. Observation and test were the instruments of collecting the data. Based on data analysis using the t-test formula, it was obtained that the score of t_{observed} 4.85 was higher than t_{table} 2.72 at 1% significant level and 2.03 at 5% significant level. So, nol hypotheses H_0 was rejected and alternative hypotheses H_a was accepted. As well as in the observation table, the mim-mem method got a value of 93% with the meaning very good (Jayyid Jiddan) because it is located at a significant level 86% -100%. With these data, the *Mim-Mem* method with *Komunikata Cepat* game was influence to increase student Arabic vocabulary mastery at Islamic Junior High School of islamic boarding school of riau.

Keywords: Method, Game, Arabic Vocabulary



ملخص

رفق النصح، (٢٠٢٤) : تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة (Mim-mem)

"اتّصال الكلمة السريعة (KomunikataCepat)"

استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة

المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو

هذا البحث يهدف إلى معرفة تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة (Mim-Mem)

"اتّصال الكلمة السريعة (KomunikataCepat)" لترقية استيعاب المفردات العربية لدى

الطلاب في المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو. وسؤال البحث

هل استخدام طريقة التقليد في حفظ الكلمة (mim-mem) بالعبة "اتّصال الكلمة السريعة

(Komunikata Cepat)" مؤثر لترقية استيعاب المفردات العربية لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة

أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو؟". ومنهج هذا البحث من نوع البحث التجريبي

الذي يتركب من تصميم خطة التعليم، و التطبيق، والملاحظة، والإختبار، و مجتمع البحث كل

تلاميذ في المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو، العالسي

٢٠٢٤\٢٠٢٣. وعينته تلاميذ الصف الثاني "أ" و "ب" في المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد

تكنولوجيا رياو بكنبارو. وأما أفراد البحث فهي تلاميذ ومدرس اللغة العربية في المدرسة

المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو. وموضوعه تأثير طريقة التقليد في حفظ

الكلمة (Mim-Mem) بالعبة "اتّصال الكلمة السريعة (KomunikataCepat)" لترقية

استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا

رياو بكنبارو. وأدوات لجمع البيانات : الملاحظة، والاختبار. وبناء على تحليل البيانات برموز

test-t عرف بأن قيمة حساب حساب-ت ٤.٨٥ وهي أعلى من قيمة جدول-ت



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

في مستوى دالة ٥% = ٢.٠٣ ومستوى دالة ١% = ٢.٧٢ بحيث يتم رفض الفرضية المبدئية ويتم قبول الفرضية البديلة. وكذلك في جدول ملاحظة طريقة التقليد في حفظ الكلمة (Mim-Mem) نيل ٩٣% بمعنى "جيد جدا" لانه يقع في درجة ٨٦% - ١٠٠% باستخدام هذه البيانات، تم الحصول من هذا البحث أن استخدام طريقة التقليد في حفظ الكلمة (Mim-Mem) أثر لترقية استيعاب مفردات لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو.

الكلمات الأساسية : طريقة التقليد في حفظ الكلمة، لعبة اتصال كلمة السريعة استيعاب المفردات

الفصل الأول

أساسية البحث

أ خلفية البحث

عملية تعليم اللغة العربية في إندونيسيا غير هيّنة. قبل تعلم اللغة العربية، كل شخص قد ملك خبرة اللغة، يعنى اللغة الأم. في رأي "أولين نوها"، أن اللغة الأم تكون عائقة في استيعاب اللغة الأجنبية جيّدا. لأن اللغة العربية و اللغة الأم مختلفتان في الأصوات والمفردات والجمل وغيرها¹. كان تعليم اللغة العربية صعبا عند الطلاب إما في المرحلة الثانوية أو العالية. لأن فيها مشكلات كثيرة و متنوعة منها مشكلة نظام صوتي ونظام صرفي و المفردات و نظام نحوي و نظام إملائي². فإن كل المسلمين يعرفون اللغة العربية معرفةً وهو طفلٌ مباشرةً أو غير مباشرةً. بعبارة أخرى إن اللغة العربية أقرب بحياة الطلاب من اللغات الأجنبية الأخرى و أعظم أهميتها للمسلمين الناطقين بها أو غير الناطقين في العالم³.

¹ Lin Nuha, *metodologi super efektif pembelajaran Bahasa arab*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2010), hlm: 59

² Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 100.

³ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajaran nya: Beberapa Pokok Pikiran*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), hlm. 1.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

في تقرير وزير الشؤون الدينية رقم ٢ سنة ٢٠٠٨ عن مقاييس القدرة ومحتوى

التربية الإسلامية واللغة العربية يقرر أن هدف تعليم اللغة العربية هو تطوير

التلاميذ على الاتصال باللغة العربية شفها وكتايا التي تشتمل فيها المهارات

الأربعة.^٤ وهي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.^٥

وجميع تلك المهارات لا تفصل عن استعمال المفردات، ولأجل ذلك ينبغي

لكل تلميذ أن يستوعب المفردات استيعابا كافيا. واستيعاب المفردات الكافي يعين

نوعية المرء في استخدام اللغة شفها أو كتابيا. في عملية التعليم في عصرنا الحاضر

مشكلات متنوعة^٦. منها لم ينم المدرس مهارة التفكير لدى الطلاب حتى يكون

الطلاب لا يستطيعون أن يطبقوا النظري و المعلومات إلا حفظ فحسب. وهذا لا

يتسائر بأهداف التعليم المطلوب اليوم.

عند هلمياتي في نموذج التعليم إن هدف التعليم هو مساعدة الطلاب في

التعليم لإيجاد الخبرة التعليمية حتى يكتسب الطلاب المعرفة و المعلومات تشكيا

السلوك و المهارة. في هذه السياق، إن الطلاب ناشيطين في عملية التعليم.

⁴ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), hlm: 57.

⁵ M. Khalilullah, *Media Pembelajaran Bahasa Arab*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2011), hlm: 9

⁶ Wina Sanjaya, *Strategi Pembelajaran: Berorientasi Standar Proses Pendidikan*, (Jakarta: Pencil Prenada Media, 2008), hlm. 1.

⁷ Helmiati, *Model Pembelajaran*, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2011), hlm. 5.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

كان تعليم اللغة العربية صعبا عند الطلاب إما في المرحلة الثانوية و لأن فيها مشكلات كثيرة و متنوعة منها مشكلة نظام صوتي و نظام المفردات و نظام نحوي و نظام إملائي ^٨. فإن كل المسلمين يعرفون اللغة العربية معرفةً وهو طفلٌ مباشرةً أو غير مباشرةً. بعبارةٍ أخرى إن اللغة العربية أقرب إلى الطلاب من اللغات الأجنبية الأخرى و أعظم أهميتها للمسلمين الناطقين بها أو غير الناطقين في العالم ^٩. لأن اللغة العربية لغة القرآن و الحديث و كانا هدى للناس ^{١٠} شك أن اللغة العربية ضرورية للناس.

فقال النبي صلى الله عليه و سلم : تَرَكْتُ فِيكُمْ أَمْرَيْنِ، لَنْ تَضِلُّوا مَا تَمَسَّكْتُمَا بِهِمَا: كِتَابَ اللَّهِ وَسُنَّةَ نَبِيِّهِ ^{١١}. وقال الله تعالى : إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ قُرْآنًا عَرَبِيًّا لَعَلَّكُمْ تَعْقِلُونَ (سورة اليسوف الآية ٢).

من الآية و الحديث السابقين نرى ما أهمية تعليم اللغة العربية، فالتعليم يحتاج إلى طريقة التدريس و الإستراتيجية التعليمية المناسبة لتسهيل تعليم اللغة العربية حتى أنشطة تعليمية مريحة ولا مملة.

^٨ Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), hlm. 100.

^٩ Azhar Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya: Beberapa Pokok Pikiran*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010), hlm. 1.

^{١٠} عبد المنعم سيد عبد العال, *طرق تدريس اللغة العربية*, (القاهرة: دار غريب للطباعة), ص ١٨٨

^{١١} Malik bin Anas, *Muwatha' Imam Malik Juz 2*, (Beirut: Darun Ihya' turats araby, 1985), hlm. 899.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

في نظام وزير الشؤون الدينية رقم ٢ سنة ٢٠٠٨ عن مقاييس القدرات و التربية الإسلامية و اللغة العربية أن هدف تعليم اللغة العربية هو تطوير قدر الطلاب على الاتصال باللغة العربية من ناحية اللسان و الكتابة التي تشمل فيها المهارات اللغوية الأربعة و هي مهارة الاستماع و الكلام و القراءة و الكتابة^{١٢}.

من المكونات التي تلعب دورا هاما في نجاح عملية التعليم الاستراتيجية التعليمية. الإستراتيجية التعليمية هي أساليب التي يستخدمها المدرس لأن يعلم مادته دراسية حتى يسهل الطلاب أن يحصلوا على أهداف التعليم المنشودة في نهاية التعليم^{١٣}. لذلك في تعليم اللغة العربية لابد أن يكون المدرس قادرا على تخطيط تعليمي و تحديد المواد و استخدام الإستراتيجية التعليمية المناسبة بالأهداف المنشودة. المهارات اللغوية تحتاج إلى استيعاب المفردات. والمفردات مهمة جدا في تعليم اللغة الأجنبية وكذلك في تعليم اللغة العربية كما كتب عبد الحميد في كتابه

"Mengukur Kemampuan Bahasa Arab"

أهداف تعليم المفردات العربية، منها: ^{١٤}

Acep Hermawan, *Op. Cit.*, hlm. 57.
Hamzah B. Uno dan Nurdin Mohamad, *Belajar dengan Pendekatan PAILKEM*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2013), hlm. 6
Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, (Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2010), hlm. 33



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

أ- تعريف المفردة الجديدة إلى التلاميذ بالقراءة والفهم عما استمعوا إليه.
قراءة المدرس أو من الشريط.

ب- تدريب التلاميذ الاستماع إلى قراءة المدرس أو الشريط حتى يستطيعوا أن يذكروا المفردات جيدا وصحيحا.

ج- إفهام التلاميذ معاني المفردات الدروسة.

د- تدريب التلاميذ في استعمال المفردات شفها وكتايا.

هـ- تعويد التلاميذ في وضع المفردات الوظيفي داخل الجملة.

يعتبر التلاميذ قادرين على استيعاب المفردات إذا كانوا قادرين على ترجمتها

المفردات واستخدامها داخل الجملة الصحيحة. وبعبارة أخرى أن استيعابهم

يختص في حفظ المفردات دون المعرفة عن كيفية استخدامها في الاتصال إما شفها

أو كتابيا.^{١٥}

واقترح بعض المفكرين أن عدد المفردات المعلمة إلى التلاميذ لغوي العرب في

المرحلة الابتدائية حول سبع مائة وخمسون مفردة حتى ألف مفردة، وفي المرحلة

المتوسطة ألف مفردة حتى ألف وخمسة مائة مفردة، وفي المرحلة المتقدمة ألف

وخمسة مائة المفردة حتى ألفا مفردة. وهناك رأي أن في المرحلة الابتدائية ألفا مفردة

¹⁵ Abdul Hamid, *ibid*, hlm: 61



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

حتى ألفان وخمسة مائة حتى أنهم قادرون على تركيب الكلمات داخل السياق تتيسر صحيحا وماهرون في استخدام المعجم.^{١٦}

من المكونات التي تلعب دورا هاما في نجاح عملية التعليم هي الإستراتيجية التعليمية المستخدمة. الاستراتيجية التعليمية هي أساليب التي يستخدمها المدرس في أداء عملية تعليمية لأنه يُعلّم مادةً دراسيةً حتى يُسهّل التلاميذ أن يحصلوا على أهداف التعليم المنشودة في نهاية التعليم.^{١٧} رأى الباحث تعليم اللغة العربية مهم فالتعليم يحتاج إلى طريقة تعليمية مناسبة لتسهيل تعليم اللغة العربية حتى أنشطة تعليمية مريحة ولا مملة.

كثير من الأشياء التي يهتم بها المدرس عندما لدرس المادة العربية لتلاميذ المثال: من ناحية المادة واللغة المطبقة والطريقة المستخدمة لتبليغ المادة. وإحدى الطرق المستخدمة في تعليم اللغة العربية هي الطريقة التقليدي في الحفظ الكلمة.

أما مزايا هذه الطريقة سهل في نطق، أن عملية التعليم من هذه الطريقة، أولا ينطق المدرس المفردات ثم يقلد التلاميذ عن نطق المفردات مرة أو ثلاث مرات. ثم بعد ذلك، إذا إستاعب التلاميذ عن تلك المفردات فينتقل المدرس إلى مفردات

¹⁶ Abdul Hamid, *ibid*, hlm:62

¹⁷ Hamzah B. Uno dan Nurdin Mohamad, *Belajardengan Pendekatan PAILKEM*, (Jakarta : Bumi Aksara, 2013), hlm: 6



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

أخرى.¹⁸ لذلك في تعليم اللغة العربية لابد أن يكون المدرس قادراً على استخدام الاستراتيجية والطريقة التعليمية المناسبة بالأهداف المنشودة.

نظراً للمشاكل في عملية التعليمية في مدرسة المتوسطة أمة وسطا.

حاول المدرس فيها محاولة عظيمة في تعليم اللغة العربية لمساعدة استيعاب المفردات

لدى التلاميذ. ومن المحاولات التي قام بها المدرس كما يلي:

١. استخدم المدرس بالطريقة التعليمية المناسبة بالمواد المدروسة في استيعاب

المفردات، منها الطريقة المباشرة والطريقة السمعية والشفوية.

٢. استخدم المدرس استراتيجية ووسائل التعليمية المتنوعة في استيعاب المفردات.

٣. دافع المدرس على التلاميذ وشرح أهمية اللغة العربية في الحياة الدينية.

بناءً على ملاحظة تمهيدية التي قام بها الباحث في مدرسة المتوسطة أمة

وسطا وجد الباحث الظواهر التالية:

١. بعض التلاميذ لم تعرفوا المفردات جديدة

٢. بعض التلاميذ لم يقدروا على وضع المفردات داخل الجملة .

٣. بعض التلاميذ لم يستطيعوا أن يترجموا المفردات في الجملة البسيطة التي

يتعلموها من قبل.

¹⁸ Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora:2004)
hlm:102



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٤. بعض التلاميذ لم يستطيعوا أيضا أن يذكروا المفردات جيدا وصحيا يتعلموها من قبل.

٥. بعض التلاميذ لم يستطيعوا أن استعمال المفردات سفها وكتابيا

بالنظر إلى الظواهر السابقة، رأى الباحث أن استيعاب المفردات لدى

التلاميذ في المدرسة المتوسطة أمة وسطا لم يحصل على أهداف تعليم اللغة

العربية، مع أن المدرس قد علمهم بالطريقة المختارة والمناسبة بالمواد المدروسة

وتطبيق الاستراتيجية وحاول محاولة عظيمة في سعيه.

هناك تعليم تطبيق استراتيجية خاصة ليكون التلاميذ يستوعبون المفردات

الكثيرة لترقية استيعاب المفردات هي طريقة التقليد في حفظ الكلمة (Mim-

mem) بلعبة "اتصال الكلمة السريعة (KomunikataCepat)" لترقية استيعاب

المفردات العربية. وهذه اللعبة تهدف إلى نجاح التلاميذ في استيعاب المفردات

سريعا ومنطقيا ومناسبا مما قرره المنهج التعليمي.^{١٩}

بناء على الظواهر السابقة فيه تم الباحث إلى القيام بتجريب استخدام

طريقة التقليد في حفظ الكلمة (mim-mem) بلعبة "اتصال الكلمة

السريعة (komunikata cepat)" لترقية استيعاب المفردات العربية في تلك المدرسة،

¹⁹ Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2011), hlm: 74



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

وسيجعل الباحث هذا التجريب بحثا علميا تحت الموضوع تأثير طريقة التقليدي في حفظ الكلمة (mim-mem) بلعبة "اتصال الكلمة السريعة (Komunikata Cepat)" لترقية استيعاب المفردات العربية لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو.

ب مشكلات البحث

بالإضافة إلى البيان السابق فوجد الباحث المشكلات فيما يلي:

١. قلة رغبة التلاميذ في تعلم اللغة العربية.
٢. إتقان التلاميذ في استيعاب المفردات العربية.
٣. قلة اشتراك التلاميذ في ممارسات اللغة العربية.
٤. قلة المحاولات التلاميذ لترقية استيعاب المفردات.

ج حدود البحث

ولكثرة المشكلات الموجودة في هذا البحث، وتسهيلا للبحث فيحد الباحث عن :

١. تنفيذ طريقة التقليدي في حفظ الكلمة



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

الثاني

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

٢. استيعاب المفردات العربية لدى التلاميذ في الفصل
المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو.

د سؤال البحث

وسؤال البحث في هذا البحث هو "هل طريقة التقليد في حفظ الكلمة

(mim-mem) بلعبة "اتصال الكلمة السريعة (Komunikata Cepat)" أثرت

لترقية استيعاب المفردات العربية لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة أمة وسطا

معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو؟"

ه هدف البحث

أما الهدف لهذا البحث فهو لكشف عن تأثير طريقة التقليد في حفظ

الكلمة (mim-mem) بلعبة "اتصال الكلمة السريعة (Komunikata Cepat)"

"لترقية استيعاب المفردات العربية لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة أمة وسطا

معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو.

و أهمية وفوائد البحث

أما أهمية وفوائد البحث لهذا البحث فيما يلي:



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

أ. المقترح و المداولة للمدرسة في تطوير تعليم اللغة العربية .

ب. لمساعدة المدرس في اختيار استراتيجية لعبة "اتصال الكلمة السريعة (Komunikata Cepat)" المناسبة لرقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ.

ت. لتوسيع معرفة الباحث عن لعبة "اتصال الكلمة السريعة (Komunikata

Cepat)" المناسبة في ترقية استيعاب المفردات لدى التلاميذ.

ث. للدفع على المدرسة في تصميم تطوير تعليم اللغة العربية اليوم.

ز مصطلحات البحث

ولاجتناب الغلط في الفهم يوضح الباحث المصطلحات الموجودة في هذا

الموضوع:

١. طريقة التقليد في حفظ الكلمة (mim-mem)

هي قال أحمد إزان أن هذه الطريقة اصلها من لغة. الإنجليزية

mimicry memorization يعني تقليد وحفظ. ومميزة من هذه الطريقة هي

ينطق المدرس المفردات ثم يقلد التلاميذ عن نطق المفردات مرة أو ثلاث

مرات حتى يسهل التلاميذ لذكر تلك المفردات. ^{٢٠}

²⁰Ulin Nuha, *Op.Cit.*, hlm: 215

٢. لعبة "اتصال الكلمة السريعة (Komunikata Cepat)"

المراد هنا اللعبة اللغوية التربوية هي استراتيجية يواصل بها التلاميذ

الحرف الأخير في المفردة الأولى و تكون تلك الحرف أولا في مفردة جلد

من قبل التلميذ الثاني سريعا و مناسبا.^{٢١}

٣. استيعاب المفردات

المراد به هو هنا فهم واستطاع في جانب معين.^{٢٢} والمفردات جمع من

مفردة هي كلمات عربية.^{٢٣} فإن استيعاب المفردات قدرة المرء على استخدام

المفردات العربية في تركيب الجملة كأداة الاتصال بينهم.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

²¹ Fathul Mujib dan Nailur Rahmawati, *op.cit*, hlm: 74

²² Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, *Kamus Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Kemendikbud, 2011) hlm: 250

²³ A. W Munawir, *Kamus Al-Munawir*, (Surabaya, Pustaka Progresif, 1997), hlm.1043

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفصل الثاني

الإطار النظري

أ. المفهوم النظري

١. مفهوم تعليم اللغة العربية

في اللغة العربية التدريس أو التعليم يسمى بالتعليم، مشدار من العلامة جذر الكلمة "علم" تعني "أن تعرف" أو "أن تفهم". التعليم يعني نشاطاً يُظهر إيصال المعرفة التي يتم إجراؤها في الفصل باستخدام وسائط تعليمية مختلفة. التعليم هو نشاط توجد فيه عملية تدريس وتوجيه وتدريب وتقديم قدوة وتنظيم وتسهيل أشياء مختلفة للطلاب بحيث يكون هناك فهم وتغيير في اتجاه أفضل.^{٢٤} يجب أن تحدث عملية التعليم تفاعلاً بين الطلاب والمعلمين. ولما لقانون دولة إندونيسيا رقم. ٢٠ لسنة ٢٠٠٣ في شأن نظام التعليم. التعليم هو عملية تفاعلية للطلاب مع المعلمين وموارد التعليم في بيئة التعليم.^{٢٥} لذلك للمعلم والطلاب دوراً مهماً في تحقيق أهداف التعليم. لفهم أنشطة وعمليات التدريس

²⁴ Kasmianti, *Desain Tujuan dan Materi Pembelajaran Bahasa Arab*, Kreasi Edukasi: Pekanbaru 2013, hal.. 5

²⁵ Undang-Undang RI No. 23 Tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasional



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

والتعليم بالإضافة إلى العوامل التي تعيق عملية التعليم السلس ، يحتاج المعلمون إلى

فهم العديد من نظريات التعليم.^{٢٦}

في عملية التعليم يتفق علماء النفس على وجود عناصر داخلية وخارجية

تتكون العناصر الداخلية من المواهب والاهتمامات والاستعداد والخبرة السابقة في

المتعلم. بينما العناصر الخارجية هي البيئة والمعلمين والكتب المدرسية وما إلى

ذلك. ينتج هذان العنصران عن وجهتين مختلفتين أو مدرستين ، وهما الجاري

السلوكي (السلوكية) التي تركز اهتمامها على العوامل الخارجية، والجاري

(المعرفية) التي تولي مزيدًا من الاهتمام للعوامل الداخلية. بصرف النظر عن الدفقين

المذكورين أعلاه ، هناك تيار آخر يُشار إليه غالبًا على أنه أساس التعليم وهو

البنائية.^{٢٧}

أدى هذا التدفق في السلوكية إلى ولادة الطريقة السمعية-الشفوية. في هذا

الطريقة يكون دور المعلم هو المسيطر للغاية لأن المعلم هو الذي يحدد شكل

الحافز ويعطي المكافآت والعقوبات ويقدم التعزيز ويحدد نوعه ويختار الكتب

والمواد وطرق تدريسها. بل ويحدد شكل إجابات الأسئلة المطروحة على المتعلم.

²⁶ Fernando Arkadiantika et al., *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, *Journal of Chemical Information and Modeling*, vol. 3, 2019.

²⁷ Dedih Wahyudin, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Teori Unit dan Parsial*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2020), hal. 19



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

يولي هذا النهج اهتمامًا أساسيًا للتمارين والتدريبات وحفظ المفردات والحوادث وقراءة النصوص، ومن ناحية أخرى يعطي الأولوية للشكل الخارجي للغة (الأشكال والتراكيب والقواعد) بدلاً من محتوياتها، ويعطي الأولوية للصحة والدقة بدلاً من التفاعل المهارة والتواصل.

على عكس تدفق السلوكية التي تؤكد على أهمية التحفيز الخارجي التعليم، تنص المعرفة على أن التعليم هو تغيير في الإدراك والفهم لا ينظر إليه دائمًا على أنه سلوك. تهتم هذه النظرية بعملية التعليم أكثر من مخرجات التعليم نفسها. وفقًا لبياجيه، يجب تكييف عملية التعليم مع مراحل التطور المعرفي التي يمر بها الطلاب، وهي:

- أ) المرحلة الحسية (عندما يكون عمر الطفل ١.٥ إلى ٢ سنة).
- ب) مرحلة ما قبل التشغيل (٢-٣ إلى ٧-٨ سنوات).
- ج) مرحلة تشغيل الخرسانة (٧-٨ إلى ١٢-١٤ سنة).
- د) مرحلة التشغيل الرسمية (١٤ سنة أو أكثر).^{٢٨}

²⁸ Leny Marinda, *Teori Perkembangan Kognitif Jean Piaget dan Problematikannya pada Anak Usia Sekolah Dasar*, An-Nisa: Jurnal Kajian Perempuan dan Keislaman, Vol. 13, No.1, April 2020, hal.121



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

بشكل عام كلما ارتفع المستوى المعرفي، كانت طريقة التفكير أكثر تنظيماً وتجريدية. لذلك يجب على المعلم أن يفهم مراحل تطور طلابه، وأن يقدم المحتوى المناسب لهذه المراحل. يجب على المعلمين الذين يقومون بالتدريس الانتباه إلى هذه المراحل حتى لا يعقد طلابهم وفقاً لأرقام البنائية، التعليم هو المعرفة. كل المعارف وأساليب المعرفة والتخصصات العلمية المختلفة الموجودة في المجتمع هي من صنع العقل البشري. البنائية هي فلسفة تؤمن بأن المعرفة التي لدينا هي نتيجة بناءنا. المعرفة ليست صورة للعالم الحقيقي الحالي ولكنها نتيجة البناء المعرفي للواقع من خلال أنشطة الفرد. تستمر عملية تكوين هذه المعرفة بشكل مستمر وفي كل مرة يكون هناك إعادة تنظيم بسبب حدوث فهم جديد. يعتقد المنظرون البناءون أنه لا يمكن نقل المعرفة ببساطة من دماغ الشخص (المعلم) إلى الرأس الذي يتم تدريسه (الطالب). يجب على الطلاب أنفسهم تفسير وإعطاء معنى لما تم تدريسه من خلال التكيف مع تجاربهم.

بعد فهم نظرية اللغة والتعليم وفقاً للخبراء، يمكننا كمدرسين للغة بالتأكيد اتخاذ الخيارات الصحيحة والفعالة والفعالة فيما يتعلق بالمناهج والأساليب والاستراتيجيات والمواد والوسائط والتقييم في عملية تعليم وتعلم اللغة العربية. تعليم اللغة الجيد هو التعليم الذي يتم بشكل منهجي. منهجي يعني أنه يتم تنفيذ بناء



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

على مراحل منطقية بناءً على مستوى إتقان المادة والاختلافات في أساليب التعليم والاختلافات في الأعمار والاختلافات في الدافع. بمعنى آخر.

تعليم اللغة العربية بشكل جيد هو التعليم الذي يأخذ الفروق الفردية في الاعتبار. يعد تدريس اللغات بوصفها ثانية أو أجنبية من أم لشاريع التعليم الكبرى، إذ يجلس عدد كبير من الدارسين في فصول دراسية من أجل إتقان لغة من اللغات، ويبدلون الجهدا الكبير في ذلك، ويبدل كثير من مصممي المنهج والمدرسين أوقاتا طويلة من أجل إعداد المقرر ما، لتدريس اللغة في الفصول الدراسية. وفي عملية تعليم اللغة العربية خاصة حول المعهد هناك مقوم كما يلي المعلم والتلاميذ وكتاب التعليمية ووسيلة التعليمية وتقويم التعليمية.^{٢٩}

أ. المعلم

المعلم هو رأس الروح لكل تلميذ وهو إعطاء غداة الجسم بعلم التربية. حتى المعلم له دور هام في تربية تلاميذه إلى ما يكون أمالهم. كما هم المعلم في احتياج وترقية عمل التعليم والتعليم. لابد لمدرس العربية أن يعرف إلى الطرق التي يسر

^{٢٩} خالد أحمد محمود، "تطوير مناهج الدراما في برامج تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها"، ١،



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

تدريس اللغة العربية بفروعها المختلفة، كما يتعرف إلى القواعد النفسية التي تدرّسها، ويتعرف إلى الفروق الفردية في ذكائهم وميولهم ورغباتهم وقابليّاتهم. دور المعلم في الحديث هو تيسير عملية التعليم، تهيئة الجو الملائم للتعليمية، قيادة المجموعة، تنسيق الجهود، تشجيع الطلاب، رفع الروح المعنوية للطلاب، توجيه وإرشاد الطلاب، ربط الطلاب بالحياة الاجتماعية من خلال رفع مستوى الوعي بالمشكلات الاجتماعية. وفي الآخر للمعلم له حق لتبني إنجاز تلاميذه في الأكاديمية أو سلوكه حتى يستطيع أن يعين نجاح تلاميذه أو عكسه. ومع ذلك للمعلم دورًا مهمًا في التحول الثقافي من خلال النظام المدرسي خاصة في إدارة تفاعلات الطلاب مع مصادر التعليم لتحقيق الأهداف المرجوة لهذا السبب، هناك حاجة إلى مدرسين يتمتعون بالقدرات الأكاديمية والمهنية الكافية والصفات الشخصية القوية ويعيشون مهنتهم كمعلمين. ينص القانون رقم ١٤ لسنة ٢٠٠٥ بشأن المعلمين والمحاضرين على أن المعلمين يجب أن يتقنوا أربع كفاءات وهي الكفاءة التربوية والكفاءة الشخصية والكفاءة الاجتماعية والكفاءة المهنية.^{٣١}

^{٣٠}إسوان فضلين، وظيفة ولي الفصل بالمعهد الإسلامي في تعليم اللغة العربية، ر. ٤: ص.

^{٣١}Karwono dan Achmad Irfan Muzni, Strategi Pembelajaran dalam Profesi Keguruan, (Depok: Raja Grafindo, 2022), hal. 2



ب. المتعلم

المتعلم هو أحد الذي ما يمتلكه من خصائص نفسية وعقلية واجتماعية لديه من رغبة ودافع للتعليم والأساس في العملية التعليمية. وللمتعلم دور مهم في المجتمع التربوية. المتعلم هنا هو محور العملية التربوية من حيث الاهتمام بجميع النمو الشامل للطالب معرفي، وجداني، جسمي، نفسي. والمتعلم يشارك في العملية التعليمية من حيث التعليم الذاتي واستخدام أسلوب الاكتشاف والتركيب على الفهم والاشتراك في تصحيح وتخطيط وتنظيم المنهج.

يقصد سوجاعي يُقصد بإمكانيات الطلاب في اللغة في هذا السياق قدرات الطلاب في إتقان أربع كفاءات لغوية ، وهي: الاستماع والكلام والقراءة والكتابة.^{٣٢}

ج. الكتاب التعليمية

كتاب التعليمية هو الكتاب الأساسي الذي يوزع على الدارسين، بغرض استيعاب مادته العلمية وأداء الاختبار النهائي فيه، بحيث تتوقع منه أن يحقق أهدافه اللغوية والتربوية والنفسية والثقافية في المدة الزمنية المقررة له . ويشتمل هذا

³² Suja'i, *Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab: Strategi dan Metode Pengembangan Potensi*, (Semarang: Walisongo Press, 2008), 14



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الكتاب على عدد من الدروس أو الوحدات ، صبغ في قالب ناري أو شعري أو حوارى، واستند مؤلفه على أمني لغوية وتربوية ونفسية وثقافية^{٣٣}.

و يختلف هذا الكتاب من مستوى تعليمي لآخر، كما يختلف في طاقته عرضه للموضوعات وفق من الدارس وعمره العقلي ومدى خبرته السابقة باللغة وبالجمله يختلف في مفروتيته من حيث السهولة والصعوبة للمفردات والتركيب وفق الأهداف المهارية اللغوية التي من أجلها ألف.

في معهد تكنولوجيا رياو يستخدم كتاب التعليمية المتنوعة منها: دروس اللغة وتمرينات وكتاب النحو الواضح والصرف. ومع ذلك، المتعلم يستخدم القاموس الكثير، مثل قاموس اليومية وقاموس محمود يونس. وكذلك كراس الجيب لكتابة المفردات.

د. الوسائل التعليمية

تعرف الوسائل التعليمية على أنها كافة الأجهزة والأدوات والمواد التي يستعملها المدرس لتحسين عملية التعليم والتعلم وتحقيق الأهداف التعليمية المحددة . وتوضيح الوسيلة التعليمية لابد من ذكر أنواعها كأثلة عليها ان فوائد من

^{٣٣}ناصر عبد الله الغالى وعبد الحميد عبد الله، أسس اعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية ،



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mengacaukan isi dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

وسائل الإعلام في عملية لتعليم هي تسهيل التفاعل بين المعلمين والطلاب
التعليم سوف يكون أكثر فعالية وكفاءة.^{٣٤}

ان ما تشمله مدرسوننا اليوم من انواع متعددة من الوسائل التعليمية كالمختبرات والأفلام المتحركة والثابتة والراديو والتلفزيون والتسجيلات والاسطوانات والنماذج المرسومة والمجسمة والصور والشرائح تشكل جزءا هاما لا يتجزأ من العملية التربوية وتسهم بالتالي في نمو الخيرات عند المتعلم وتسهل الوصول إلى المعرفة جهد أقل وبوقت أقصر ، ومن رواد الوسائل التعليمية في عصرنا الحاضر (ادخال ديل) الذي رتب الوسائل التعليمية على شكل مخروط المخير على حسب فعاليتها في التعليم وتوصل المعرفة للمتعليم كما هو مبين في الشكل على الصفحة المقابلة.

ذ. تقويم التعليمية

يعتبر تقويم مقوما أساسيا من مقومات العملية التعليمية، فهو العملية التي نحكم بها على مدى نجاحنا في تحقيق الأهداف التربوية التي نشدها. بل إنه عملية نحكم بها على قيمة هذه الأهداف ذاتها وذلك فإن

^{٣٤} سفارية وزكوان، "استخدام وسيلة الأغاز لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة"، ٢٠١٨، الرقم: ٢



إحدى مسؤوليات وواجبات المعلم الرئيسية هي قياس مدى تحقيق الطلاب
للأهداف التعليمية أو إلى أى مدى تعلموا واكتسبوا المعارف والمهارات
والمهارة التي تضمنها البرنامج.^{٣٥}

ومن ناحية أخرى فإن التقويم يستخدم كمعزز لأداء الأفراد وينبغي
فيهم الدوافع لمزيد من الجهد والعمل، فالطالب يحتاج إلى معرفة مدى
تقدمه نحو الأهداف المنشودة ومدى تعليمه والمعلم يحتاج إلى معرفة مدى
نجاحه في التدريس، وفي مساعدة الطلاب على تحقيق أهدافهم، ومدى
المعهد يحتاج إلى معرفة مدى نجاح إدارته للمعهد وهكذا. فالتقويم هو
الوسيلة نحو تقديم هذه المعلومات لكل من الطالب والمعلم والمدير .

تعددت مجالات التقويم إلى مجالات كثيرة مثل: تقويم الهدف، وتقويم
المحتوى، وتقويم المعلم، وتقويم الطالب وغيرها وتنوعت وسائل التقويم إلى
أنواع عديدة مثل الملاحظة الدقيقة، والتسجيل اليومي، والاختبارات
بأنواعها، والمناقشة ودراسة إنتاج الطالب، وسجل النشاط، ومذكرات

^{٣٥}بخري مسلم، "تطوير برنامج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في المعاهد الإسلامية" (٢٠١٦):



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الطلاب، والإستفتاء وغيرها". نوع التقويم المتبع لتعليم اللغة العربية في المعاهد الإسلامية في ضوء هذا البرنامج هو التقويم التكويني Formative Test لتحديد مستواهم وكما أن المدرس غالبا ما يقوم بعمليات التقويم أثناء الدرس أو بعده لمعرفة مدى فهم الطلاب واستيعابهم للمادة المقدمة والتقويم التجميعي Summative Test وهو تقويم المعرفة مدى تقدم الطلاب في استيعاب الدروس في آخر العام الدراسي.^{٣٦}

ر. مهارة تعليم اللغة العربية

القدرة على استخدام اللغة في عالم تدريس اللغة تسمى المهارة اللغوية (مهارة اللغة). هناك أربع مهارات وهي مهارة الاستماع، ومهارة الكلام، ومهار القراءة، ومهارة الكتابة. ترتبط كل واحدة من هذه المهارة ارتباطاً وثيقاً ببعضها البعض، لأنه في اكتساب المهارة اللغوية ، يتم أخذها عادةً من خلال علاقتها تسلسلية منظمة وهي وحدة واحدة (الأربع المتحد). مهارة اللغة العربية الأربعة التي يجب أن يتقنها الطلاب هي كما يلي:

^{٣٦}بخري مسلم، "تطوير برنامج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في المعاهد الإسلامية"،

أ. مهارة الاستماع

في الحياة اليومية، لا تُفوت أنشطة السمع أبدًا. بوعي أو وعي، فعل الاستماع له غرض محدد. لذلك نستنتج، الاستماع هو السمع أو الفهم مادة الاستماع.^{٣٧} وبالإضافة إلى ذلك الاستماع هو الكلام أو الانتباه إلى شيء مسموع مثل الاستماع إلى متحدث، بخلاف السمع الذي هو حاسة وآلة الأذن، ومنه السماع وهو عملية فسيولوجية يتوقف حدوثها على سلامة الأذن، ولا يحتاج إلى أعمال الذهن أو الانتباه المصدر الصوت.^{٣٨}

نشاط الاستماع هو نشاط لغوي معقد للغاية لأنه يتضمن عمليات استماع مختلفة في نفس الوقت. عند الاستماع إلى صوت اللغة في تلك اللحظة تعمل عقليته بنشاط في محاولة لفهم ما يقوله المتكلم وتفسيره ، وفي تلك اللحظة يجب عليه الرد.^{٣٩}

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

³⁷ Umi Hijriyah, *Menyimak: Strategi Dan Implikasinya Dalam Kemahiran Berbahasa, Pusat Penelitian Dan Pengabdian Masyarakat IAIN Raden Intan*, 2016, hal. 33

³⁸ حسن شحاته، *تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق*، (القاهرة: الدار المصرية اللبنانية، ١٩٩٣

م)، ص. ٧٥

³⁹ R. Rosdia, "Peningkatan Kemampuan Menyimak Melalui Metode Mendongeng Siswa Kelas VI SDN Sese," *Jurnal Kreatif Tadulako Online* 4, no. 8 (2014): hal. 250–267



Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

مهارة الاستماع هي قدرة الشخص على استيعاب أو

الكلمات أو الجمل التي يتحدث بها شريك الكلام أو بعض الوسائط

وبالتالي فإن مهارة الاستماع تسمى المهارة الأولية في تعليم اللغة، كل

اللغة الأم واللغة الأجنبية بما في ذلك اللغة العربية. يمكن أن يؤدي الفشل

في تعليم هذه المهارة إلى الفشل في تعليم المهارة اللغوية التالية.^{٤٠}

يبدأ المعلم في التعليم بإدخال (تحديد) أصوات اللغة. مرحلة

التعرف هذه مهمة جدًا لأن نظام الصوت الإندونيسي يختلف عن نظام

الصوت العربي. لذلك، يجب على المعلم تقديم الأصوات العربية التي لها

نفس صوت لغة الطلاب. ومع ذلك، للمدرس أن يختار الطريقة التي يراها

مناسبة لطلابه ومناسبة للمادة الإستماع، لأن المستهدف في النهاية رفع

مستوى الاستماع عند الطلاب.^{٤١}

ب. مهارة الكلام

ولا شك أن الكلام أو التحدث من أهم ألوان النشاط اللغوي

للكبار والصغار على السواء، فالتناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة

⁴⁰ Lady Farah Aziza and Ariadi Muliansyah, “*Keterampilan Berbahasa Arab*” 19, no. 1 (2020): hal. 56–71.

⁴¹ إبراهيم محمد عطا، المرجع في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: مطابع آمون، ٢٠٠٤م) ١٤٣.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

في حياتهم. أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون. ومن هنا يمكن اعتبار الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال اللغوي بالنسبة للإنسان. وعلى ذلك يمكن لمعلمي اللغة القيام بتعليم مهارة التحدث أثناء من قديم العصور. يعتبر الكلام أهم جزء في الممارسة اللغوية واستخداماتها.^{٤٢}

لذلك يمكن لمعلمي اللغة القيام بتعليم مهارة التحدث أثناء من قديم العصور. مهارة الاستماع التي يمتلكها الطلاب بالفعل. يمكن استخدام فهم الطلاب للموضوع الذي يتلقونه خلال عملية الاستماع كخطوة أولى للتحدث. الكفاءة في التحدث هي شكل من أشكال الكفاءة أو القدرة التي يمكن تحقيقها في تعليم اللغة العربية، بما في ذلك اللغة العربية الحديثة التحدث هو إحدى أدوات الاتصال كوسيط رئيسي وتشكيل التواصل والتفاهم بين المحاورين. في مهارة الكلام يُطلب من الطلاب حفظ مفردات اللغة العربية أو المفردات. لأن الأنشطة في هذه المهارة تكشف عن أصوات التعبير أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في شكل أفكار وآراء أو رغبات أو مشاعر للشخص الآخر.^{٤٣}

^{٤٢} علي أحمد مذكور، *تدريس فنون اللغة العربية*، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٠٢م)، ٨٧.

^{٤٣} Ria Meri Fajrin, Walfajri Walfajri, and Khotijah Khotijah, "Penerapan Metode Langsung Dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab," *LISANUNA* (Jurnal Ilmiah Bahasa Arab dan Pembelajarannya 10, no. 2 (2021): 342.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ومن أهم الأهداف التي يجب أن يعمل المنهج بما فيه المرس

تحقيقها وخاصة في المرحلة الأولى من مراحل التعليم العام فهي تطوير

الطفل بالكلمات الشفوية كوحداث لغوية وإثراء ثروته اللفظية الشفوية

وتقوم روابط المعنى عنده والمكينة من تشكيل الجمل وتركيبها ثم

قدرته على تنظيم الأفكار في وحدات لغوية.^{٤٤}

ج. مهارة القراءة

يعرّف أحمد عزان القراءة بأنها رؤية وفهم محتويات ما هو مكتوب

بالكلام أو في قلبه وتحمئة أو تلاوة ما هو مكتوب. مهارة القراءة هي

قدرة لغوية يمتلكها شخص ما في رؤية وفهم المعنى الوارد في الكتابة بمهار

ودقة وطلاقة. بحيث يمكن للقارئ التقاط الرسالة التي يريد المؤلف

من خلال كتابته وفهمها بشكل صحيح ودقيق.^{٤٥}

من حيث الشكل وطريقة التنفيذ ، تنقسم القراءة إلى نوعين ، القراءة

الصامتة والقراءة بصوت عالٍ. ستظهر القراءة الصامتة حركة حركة عيون

القارئ فوق كل كلمة وتظهر جهود القارئ لفهم معنى الكلمة. لذا فإن

^{٤٤}على أحمد مذكور، *تدريس فنون اللغة*، ص. ٩٤-٩٣

^{٤٥}Anwar Abd. Rahman, "Keterampilan Membaca Dan Teknik Pengembangannya Dalam Pembelajaran Bahasa Arab" *Diwan : Jurnal Bahasa dan Sastra Arab* 3, no. 2 (2018): 155.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

طريقة القراءة هذه هي نوع من القراءة بصمت ، بدون صوت ، وتحريك اللسان أو الفم.^{٤٦}

أثناء القراءة بصوت عالٍ، يتم القراءة من خلال نص (الكلمات) المكتوبة في النص بوضوح. الهدف هو معرفة الغرض والمعنى بناءً على نتائج البحث ، يتفق الخبراء على أن القراءة بصوت عالٍ (بصوت عالٍ) تعتبر أكثر صعوبة من القراءة بصمت. في الوقت نفسه تعتبر القراءة بصوت عالٍ هي الأفضل لممارسة المهارة الصوتية

د. مهارة الكتابة

الكتابة نشاط معقد جداً، ولذلك فإن تعريف الكتابة الجيدة أمر صعب الوصول إليه ولكن قد تعرف الكتابة بأنها رسم الحروف بخط واضح لا لبس فيه ولا ارتياب مع مراعاة النهج السليم للكلمات وفق قواعد الكتابة العربية المتفق عليها لدى أهلها بحيث تعطى في النهاية معنى مفيداً ودلالة معينة. ومن خلال هذا التعريف ترى أن الكتابة تناول ثلاثة جوانب هي:

⁴⁶ Dedih Wahyudin, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Teori Unit dan Parsial*, Hal. 152



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

1. الخط الواضح ومهارة الفرعية مثل : مراعاة الحروف التي تكتب

فوق السطر والحروف التي تنزل عنه ، والحروف المطموسة وغير

المطمونة ، وأسنان الحروف وغير ذلك.

2. النهج السليم لحروف الكلمات ، بمعنى مراعاة ترتيب حروف

الكلمة وفق نطقها ، ومراعاة الحروف التي تنطق ولا تكتب ،

ومراعاة الفرق بين التاء المربوطة والتاء المفتوحة والتنوين والإدغام

وغير ذلك.

3. تركيب الجمل وتضافرها حيث تحمل معنى ومضموناً ، ويتضمن

هذا العنصر مراعاة القواعد النحوية والصرفية في الكتابة.^{٤٧}

ب. عناصر تعليم اللغة العربية

بعد معرفة أربع مهارات في تعليم اللغات الأجنبية وخاصة العربية. هناك

أيضاً عناصر اللغة التي يجب على الطلاب إتقانها أولاً. أما عن عناصر اللغة العربية:

فهي ثلاثة أجزاء ، وهي الصوت والمفردات والقواعد.^{٤٨} والدارسون للغة العربية

ينقسمون إلى فئتين فلة اكتسبت كل هذه ال ناصر من البيئة التي عاشت. فها

^{٤٧}ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس اعداد الكتب التعليمية لغير الناطقين بالعربية،

دار الغالي ١٩٩١، ص. ٦٣

^{٤٨}Zulhannan, *Anasir al-Lughoh al-Arabiyah, Ahdafuha dan KhutuwaTadrisiha*, al-Bayan vol 7, no. 15 2015



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

البيئة العربية)، وهم أبناء اللغة العربية وفئة أخرى هم غير أبناء اللغة العربية، فهذه الفئة يمتلكون هذه الكفايات (العناصر) فيجب عليهم أن يتعلموها بقصد ورادة. ويمكنوا منها جيدا فيبدؤوا بالتدرب على الأصوات ثم المفردات لم التراكيب واستطاعوا الحديث من كل نوع من عناصر اللغة العربية على حدة كالآتي:

١. الأصوات

وأصوات اللغة نوعان: نوع شائع، يمكن أن يجدها الدارس في لغته الأم ولا يجد صعوبة فيتعلمها. ونوع آخر غير شائع. ربما لا يوجد في لغة الدارس ولذلك فإنه يعاني من صعوبة عند نطقه لهذا الصوت. فمثلا حرف الميم والواو الباء، الكاف، الراء) فإن مثل هذه الأصوات توجد في اللغة الأندونيسية، كما توجد في العربية، ولكن مثل حرف الثاء، الذال الحاء الضاد) فإنها لا توجد في اللغة الأندونيسية. لذا يجب أن نبدأ بالأصوات الشائعة المشتركة بين اللغتين.^{٤٩}

^{٤٩} فارس البدر محمد مشوق، "استراتيجيات حديثة في تدريس عناصر اللغة العربية للناطقين بغيرها

ومهاراتها، جامعة صنعاء اليمن: ص. ١٠.

٢. المفردات

المفردات عند هاري مورتى مجموعة من الكلمات أو كثر. فمن الكلمات يعرفه شخص أو كيان آخر ، أو جزء من لغة معينة. مفردات الشخص على أنها مجموعة من جميع الكلمات التي يفهمها الشخص ومن المرجح أن يستخدمها لبناء جمل جديدة. يعتبر ثراء مفردات الشخص بشكل عام انعكاسًا لذكائه أو مستوى تعليمه.^{٥٠} والمفردات في القاموس العام للغة الأندونيسية هي قائمة الكلمة.^{٥١}

تعليم المفردات هي مهمة في لمن : ان يتعليم عن اللغة الثانية أو اللغة الأجنبية. تعليم المفردات يتكون تعليم المفردات على كلمتين، هما التعليم لمفردات. أما التعليم هو عملية نقل المعلومات من الكتب أو من المعلم إلى المتعلم و اما لمفردات هي قائمة الكلمة يشكل تعليم المفردات جزءا رئيسيا في دراسة اللغة وكذلك في رأي الآخر ان تعليم اللغة او الكلمة العربية للتلاميذ الأجانب هو أن يكون التلميذ قادرا على ترجمة الكلمة وتحدي معنى المفردات و

⁵⁰ Dedih Wahyudin, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Teori Unit dan Parsial*, hal. 204

⁵¹ فرودمنتا، قاموس أكبر اللغة الإندونيسيا (جاكرتا: بالي، فستاكا ١٩٩٥) ص. ٥٧٢



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

نطقها السليم، وكذلك القدر التلاميذ ان يستخدم الكلفة المناسبة في

الحملة السليمة.^{٥٢}

٣. التراكيب

في التراكب يشتمل بين علمين، فهما علم النحو والصرف.

يبحث عن حركة أواخر الكلمات. إما الصرف يبحث عن تعبير أصل

الكلمة إلى العديد من الأنماط التي لها معنى. صعوبة واحدة تعليم اللغة

العربية هو بسبب كل شيء الخط العربي غير القرآن والعديد من الأحاديث

مكتوبة بدون حرقارية). لأنها يمكن أن تقرأ قبل فهم الحاجة إليها الوسيط

هو القواعد.^{٥٣}

المدخل والطريقة والإستراتيجية في علاقة هرمية أن إستراتيجية هو شرح من

الطريقة وطريقة هي شرحة من المدخل. المدخل مجموعة من الافتراضات من طبيعة

اللغة وتعليمها وتعلمها. لذلك فإن المدخل هو الاعتقاد أو الفلسفية وجهت النظر

عن طبيعة اللغة. الطريقة هي خطة شاملة مقترنة عرض المادة التعليمية بالنظام وغير

متضاربة وبناء على المدخل. أما طرق تدريس اللغة العربية فهي:

^{٥٢} سيف الدين، "طرق في تعليم المفردات اللغة العربية" ٢٠١٩، ٧٠م، ص. ٣

^{٥٣} Mochamad Syaifudin, "Pembelajaran Unsur Bahasa (Studi Analisis Konten Buku Bahasa Arab Kelas V MI) Qudwatuna: Jurnal Pendidikan Islam III, no. 1 (2020): hal. 73.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

١. طريقة المباشرة: هي المعلم يقدم الدرس بلغة أجنبية مباشرة. و كذا لشرح

كلمة أو جملة بصور أو نماذج.

٢. الطريقة اللفظية: هي مادة الدرس كتبت في التدوين الصوتي لا هجاء

٣. طريقة القراءة: مادة الدرس مكوّن من مخطوطات قصيرة و مخطوطة تسبقها قاصدا

من الكلمات التي تدرس معناها من خلال العلاقة في الجمل والترجمة أو الصور.

٤. طريقة القواعد: تقال وتعتبر أن معرفة قواعد اللغة أهمية من مهارات

استخدامها، خصائص هذه الطريقة هي تحفيظ القواعد النحوية و كلمات

معينة.

٥. طريقة الترجمة: لأنشطة ترجمة قراءات، أول من اللغة الأجنبية الى اللغة إندونيسيا.

٦. طريقة الإنتقائية: هذه الطريقة في التدريس باستخدام مزيج من العناصر الواردة في

الطريقة المباشرة وطريقة الترجمة النحوية. تدرس المهارات اللغوية وفق للترتيب

مهارة الكلام، مهارة الكتابة و مهارة القراءة.

أهمية طرائق التدريس في العملية التربوية: من الضروري جداً لكل مهم

بالتدريس أن يتعرف على طرائق التدريس العامة والخاصة لأنها محور الارتكاز لأي

تدريس فعال، وتعد سلاح المعلم، الذي يستعين به في عمله، ولها آثار هامة على

الموقف التدريسي كله، وكذلك على التعلم، ونتائجه. ومهما كانت غزارة المادة



Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

طريقة التقليد في حفظ هي ملخصة من *Mim -Mem*. وهذه الطريقة تسمى *Mim -Mem*. أيضا بالمعلن – الطريقة التدريسية، لأن هذه الطريقة لا يفعلها المدرس فقط بل التلاميذ أيضا. الأصلي.

أن عملية التعليم من هذه الطريقة، أولا ينطق المدرس المفردات ثم يقلد التلاميذ عن تلك المفردات فينتقل المدرس الى مفردات أخرى.⁵⁸ وأما خصائص هذه الطريقة فهي فيملي.⁵⁹

أ. عملية التعلم والتعليم بالمظاهرة، التمرين وأسلوب الكلمة وتقليد نطق المدرس والناطق الأصلي

ب. يقلد التلاميذ ما نطقه المدرس مرارا حتى يحفظوه

ج. القواعد معلمة من خلال الكلمات المختارة

د. طريقة التدريس متنوعة لأن عملية التعلم والتعليم تستخدم تسجيلات

الحوار والتمرين أى طريقة سمعية شفوية.⁶⁰

هـ. طريقة التدريس المستخدمة للمرحلة العالية في هذه الطريقة طريقة المناقشة

والمظاهرة

⁵⁸ Ahmad Izzan, *op.cit.*, hlm:102

⁵⁹ Ulin Nuha, *Lot.cit.*, hlm:205

⁶⁰ Ulin Nuha, *Op.Cit.*, hlm :215-216



1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

في رأي هذه الطريقة، تمرين باستخدام المفردات بتشبيه المدرس أسهل ليتذكرها

الطلاب، لأنها مظهرة. خطوات الطريقة كما يلي:

أ. يؤتي مدة التعليم

ب. يبين مدة التعليم

ت. ينطق الكلمات

ث. يحفظها التلاميذ ما مزور

ج. مزايا الطريقة وضعفها

أما مزايا هذه الطريقة سهل في نطق، ليس هناك التفكير وأما ضعف هذه الطريقة

تقرير ما علمها، حتى حاصلة التعليم قليلة يتجاوز ما يشبهها المدرس. في تطورها

نوع هذه الطريقة يعني الطريقة السمعية الشفوية طريقة تبدأ عملية التعليم بتعليم

الصوت، ثم القراءة ثم الكتابة. وهذه الطريقة تجوز استخدام معاونة اللغة عند

التعليم.^{٦١}

UIN SUSKA RIAU

⁶¹ Abdul Hamid, *Op.Cit*, hlm: 63

٣. تعريف الإستراتيجية التعليمية

استراتيجية تؤخذ من اللغة اليونانية "strategia" بمعنى علم الحرب أو فن الحرب. جاء في معجم اللغة الإندونيسية الكبير معنى الاستراتيجية هي خطة مُعدة في نشاط ليحصل على الأهداف المنشودة المخصوصة^{٦٢}.

استراتيجية تعليمية اللغة العربية هي الخطوات الذي يعمل المدرس ليحضر عملية التعلم مرتاح بالمفهوم مقرر. المفهوم هنا هو "PEKEMI GEMBROT" فهو التعلم الفعال والمتصل والفعال والترفيه والإبتكار والهام^{٦٣}.

نقل ججني "Gagne" في كتاب استراتيجية تعليم اللغة، إذا تربطت الاستراتيجية بالتعليم فالاستراتيجية تحصل على ترقية مهارة التلاميذ في التفكير وحل المشكلة واتخاذ القرار واستخراج الأفكار الرئيسية مما يستمعون إليها وما قرؤوها في الكتاب^{٦٤}. وهذا بمعنى أن عملية التعليم يؤثر التلاميذ تفكيراً فريداً لأن يحصل على حل المشكلة واتخاذ القرار واستخراج الأفكار الرئيسية.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

⁶² Kamus Besar Bahasa Indonesia Offline Versi 1.1
⁶³ Syaiful Mustofa, *Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif*, (Malang : UIN Malang Press, 2014), hlm: 13
⁶⁴ Iskandar wassid dan Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011), hlm: 3



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

إن الاستراتيجية التعليمية طرائق أو أساليب تنظيم المادة وتعليمها في هذا
التعليم بمستخدمه أنواع مصادر المادة المدرسة حتى يكون التعليم فعالاً
ومفهوم الاستراتيجية التعليمية أوسع من الطريقة والأساليب، ومعنى
الطريقة والأساليب جزء من الاستراتيجية التعليمية^{٦٦}.

٤. اللعبة اللغوية التربوية

أ. تعريف اللعبة اللغوية

وجاء في معجم اللغة الاندونيسية معنى اللعبة العمل لراحة القلوب
باستخدام بالأدوات المعينة أم لا^{٦٧}. يُستخدم اصطلاحاً "الألعاب" في تعليم
اللغة العربية لكي يعطي مجالاً واسعاً في أنشطة الفصلية، ولتزويد المدرس
والتلاميذ بوسيلة ممتعة وموشقة للتدريب على عناصر اللغة، وتوفير الحوافز لتنمية
المهارات اللغوية المختلفة^{٦٨}.

^{٦٦} Darmansyah, *Strategi Pembelajaran Menyenangkan dengan Humor*, (Jakarta: Bumi Aksara, 2010), hlm: 17

^{٦٧} Syaiful Mustofa, *Lot.Cit*, hlm 10

^{٦٨} Badan Pengembangan dan Pembinaan Bahasa Kementerian Pendidikan dan Kebudayaan, *Lot. Cit.hlm: 289*

^{٦٨} ناصف مصطفى عبد العزيز، *الألعاب اللغوية في تعليم اللغات الأجنبية*، (الناش: دار

المریح، ١٩٩٨)، ص: ١٢



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

اللغة اللغوية هي وسائلية جديدة التي ينتفع عن برنامج العربية^{٦٩}. اللغة اللغوية هي كيفية التعليم اللغة من خلال اللعبة. ليست نشاطة إضافة للحصول فقط، بل هذه اللعبة يمكن تعليم والتعليم التي تهدف أن تمنح الفرص التلاميذ لتطبيق مهارة اللغة تعلمهم اللعبة اللغوية تهدف لتتال السرور وتدريب مهارة اللغوية (الاستماع الكلام، القراءة، الكتابة والأدب) وكذلك عناصر من اللغة (المفردات والقواعد)^{٧١}. والتفاعل بين اللعبة والتعليم تمنح تجربة تعلم التي مهمة للأطفال.

ب. فوائد اللعبة اللغوية

أما الفوائد التي أن تتخذ منها: تعزيز المنافسة الصحة بعضها البعض وتشجع التلاميذ على الشاهد والمشاركة على اللعبة المتنوعة، لدافع أنفسهم لتعون في العمل أو تحقيق انتصارا^{٧٢}. ثم شرح العزيز عن فوائد اللعبة اللغوية منها^{٧٣}:

^{٦٩} Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa arab*, (Malang : UIN-Malang Press, 2000), hlm: 79

^{٧٠} FathulMujibdanNailurRahmawati, *Op.ci.*, hlm: 32

^{٧١} FathulMujibdanNailurRahmawati, *Ibid*, hlm:32-33

^{٧٢} Abdul Wahab Rosyidi, *Lot.Cit*, hlm: 81

^{٧٣} FathulMujibdanNailurRahmawati, *Lot.Cit*, hlm: 9-10



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

١. أن تساعد اللعبة اللغوية كثيرا من الدارسين على مواجهة

البحود ومسائاتها، والتخفيف من رتابة الدروس وجفافها.

٢. أن تساعد اللعبة المدرس على إنشاء النصوص تكون اللغة فيها

و ذات المعنى، تولد الدارسين الرغبة في المشاركة والإسهام.

٣. أصبحت اللعبة وسيلة لإثراء التدريب الدلالي الهادف

للمادة اللغوية التي يدرب عليها الدارسون.

ت. معيار اختيار اللعبة اللغوية

شرح ماري فينو خيارو Mary Finocchiaro عن معايير الإجرائي للعبة

اللغوية داخل فصول اللغة بثلاثة معايير رئيسية^{٧٤}:

١. أن تضيف اللعبة إلى الدرس متعة وتنوعا.

٢. أن تزيد من فهم الدارسين لغة الجديدة.

٣. أن تشجع الدارسين على استخدام لغة الجديدة.

^{٧٤} ناصف مصطفى عبد العزيز، المرجع السابق، ص: ٤٨

٥. لعبة "اتّصال الكلمة السريعة (KomunikataCepat)"

ويهدف هذا اللعبة لتدريب قدرة التلاميذ على إنتاج المفردات

منطقيا و مناسباً.^{٧٥} أما خطواتها فيما يلي:

١. كتابة المفردة الأولى أو ذكرها ثم التلميذ الأول يذكر

الثانية باستخدام حرفها الأخير كالحرف الأول.^{٧٦}

٢. لتلميذ التالي لا يجوز أن يذكر المفردة التي ذكرها أصدقائه.

٣. عندما التلميذ لا يستطيع أن يذكر المفردة الأخرى فعليه عقابٌ.

٤. تلعب هذه اللعبة شفهيّة أو تحريريّة.

٥. ترقية طبقة هذه اللعبة يعني بتقسيم إلى مجموعات. مثلها : الأسماء فقط

أم الأفعال المضارعة فقط أم الأفعال الماضية فقط أم غيرها.المثل:

- يبدأ المدرس بكلمة "ضَرَبَ"

- التلميذ الأول يتابع اللعبة بحرف "ب". "بَقَرٌ"

- التلميذ الثاني : رَحْمَانُ

- التلميذ الثالث : نَعْلٌ

- إلى آخره.

⁷⁵ Abdul Wahab Rosyidi, *op.cit.*, hlm: 75

⁷⁶ <http://doddyn.blogspot.com> diakses pada 19-02-2023



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

في اللغة الأخرى هذه اللعبة تُسمَّ أيضا بـ "Kata Berkait" أو "Linking"

Words".^{٧٧}

٦. استيعاب المفردات

استيعاب المفردات هو عملية إجراء الإنسان. والمعنى المتعلق باللغة العربية

المرء يستطيع أن يستخدم اللغة.^{٧٨} والمفردات هي كلمات^{٧٩}. لذا، إن استيعاب

المفردات قدرة المرء على استخدام المفردات العربية في تركيب الجملة للاتصال.

واختيار المفردات ضروري لتعبير المعنى المرجو. والفهم المطابق عن اللغة المقدم

من خلال اللغة يؤثره الفهم المطابق عن المفردات المستخدمة.^{٨٠}

والخطوات المهمة بها في تعليم المفردات فهي فيما يلي^{٨١}:

(١) سماع المفردات

(٢) نطق المفردات

(٣) إيجاد معنى المفردات.

(٤) قراءة المفردات

^{٧٧} Paul Fleisher, *100+ Permainan*, terj. (Jakarta: Indeks, 2013), hlm:176

^{٧٨} W J S Pourdarminata, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, (Jakarta, Balai Pustaka, 1999), hlm: 529

^{٧٩} A. W Munawir, *Op.cit.* hlm: 203

^{٨٠} Abdul Wahab Rosyidi, *Op.cit.*, hlm: 54.

^{٨١} Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009), hlm: 122-126.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

(٥) كتابة المفردات

(٦) ثم استعمال المفردات في تركيب الجمال

و أما الخطوات في إيجاد معنى المفردات، فيما يلي:^{٨٢}

أ- تقديم المفردات المعلمة مباشرة. المثل: يقدم المعلم المكتوب "مَكْتُبٌ".

ب- تقديم المصغر من المفردات المعلمة.

ج- إعطاء الصورة عن المفردات المعلمة، مثلا، إن كان المدرس يريد أن يعلم

المفردة المتعلقة بالبقرة، فيقدم صورة البقرة

د- تمثيل المفردات المعلمة

هـ- تقديم ترادف الكلمة

و- تقديم مقابلة الكلمة

ز- تقديم التعريف لكل مفردة معلمة

ح- تكرير المفردات.

ط- إن كان التلاميذ لم يفهموا المفردات المعلمة باستخدام الخطوات السابقة،

فتلك المفردات يترجمها المدرس إلى اللغة الأم.

⁸² Abdul Hamid, *Op. Cit*, hlm: 34-35

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

(٧) قراءة المفردات

(٨) كتابة المفردات

(٩) تركيب الجملة.

والخطوة التي يستخدمها الباحث خطوة ثانية يعنى من نطق المفردات.

وينبغي للمدرس أن يعد المفردات المطابقة لتلاميذ، فلأجل ذلك ينبغي

للمدرس أن يعتمد على المبادئ والمعيان الواضح.^{٨٣} وأما المبادئ المستخدمة في

تعليم المفردات إلى المتعلم غير العرب فهي فيما يلي:^{٨٤}

١. التواتر: اختيار المفردات التي كثر استخدامها. تفضل الكلمة شائعة الاستخدام

على غيرها، مادامت متفقة معها في المعنى. تستشار فيها قوائم المفردات التي

أجرت حصراً للكلمات المستعملة و بينت معدل تكرار كل منها.

٢. التوزع: اختيار المفردات التي كثر استخدامها في بلاد العرب أى ليس في بعض

بلاد العرب فقط.

٣. المتاحية : اختيار الكلمة الخاصة المفيدة أي الكلمات المستخدمة في الناحيات

الخاصة. تفضل الكلمة التي تكون في متناول الفرد يجدها حين يطلبها. والتي

^{٨٣} Abdul Hamid, *Ibid*, hlm: 61

^{٨٤} رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (مصر: جامعة المنصورة، ١٩٨٩) ج. ١ ص:



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

تؤدي له معنى محددًا. ويقاس هذا بسؤال الناس عن الكلمات التي يستخدمونها

في مجالات معينة.

٤. الألفة: اختيار الكلمة الأليفة والمشهورة، وترك الكلمة النادرة. تفضل الكلمة

التي تكون مألوفة عند الأفراد على الكلمة المهجورة نادرة الاستخدام

كاستخدام مفردة "الشمس والذكاء" ولهما نفس المعنى.

٥. الشمول: تفضل الكلمة التي تعطي عدة مجالات في وقت واحد على تلك التي

لا تخدم إلا مجالات محدودة. المثال : البيت والمنزل، كلمة "البيت" أعم من

كلمة "المنزل". وكانت بينهما فروق دقيقة إلا أنها فروق لا تهم الدراسي في

المستويات المبتدئة خاصة. إن كلمة (بيت) تغطي عددا أكبر من المجالات.

لننظر في هذه الاستخدامات: بيتنا، بيت الله، بيت الإبرة (البوصلة)، بيت

العنكبوت، بيت القصيد... الخ.

٦. الأهمية : اختيار الكلمة التي يحتاج إليها التلاميذ. تفضل الكلمة التي تشيع

حاجة معينة عند الدارس على تلك الكلمة العامة التي قد لا يحتاجها أو

يحتاجها قليلا.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٧. العروبة : اختيار الكلمات العربية ولو كانت فيه المقارنة بلغة أخرى.

الكلمة العربية على غيرها. مثلاً، الهاتف و التلفون أو المذياع وراديو.

وأما مؤشرات الاستيعاب في تعليم المفردات فهي فيما يلي:

أ. يقدر التلاميذ على ترجمة أنواع المفردات.^{٨٦}

ب. يقدر التلاميذ على قراءة النص بالتنغيم والمخرج الصحيح.^{٨٧}

ج. يقدر التلاميذ على تعيين معنى المفردات.

د. يقدر التلاميذ على ترجمة المفردات جيدة

هـ. يقدر التلاميذ على النطق وكتابة المفردات

و. يقدر التلاميذ على استخدام المفردات في الجملة

وأما مؤشرات استيعاب المفردات لمرحلة المتقدمين فهي فيما يلي:

أ. يقدر التلاميذ على شرح معنى المفردات بإيضاح مرادها

ب. يطلب التلاميذ معنى المفردات في المعجم

ج. يترجم التلاميذ تلك المفردات إلى لغاتهم

د. ترتيب الكلمة

^{٨٦} Ahmad Fuad Effendy, *Op.cit*, hlm: 130

^{٨٧} Ahmad Fuad Effendy, *Ibid*, hlm: 132

^{٨٨} <http://anakpba.blogspot.com/2012/03/perumusan-indikator-dan-ciri-cirinya.html>, diakses pada 19-02-2023

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

هـ. وضع الكلمة داخل الجملة

و. اختيار مثال الكلمة المطابقة

ز. تركيب الجملة

ح. إعطاء حركة الكلمة⁸⁸

ب. المفهوم الإجرائي

١. خطوات التعليم

أ. الأنشطة التمهيديّة

(١) سأل المدرس عن استعداد التلاميذ في التعلم ويهل كشف الحضور

(٢) يقدم المدرس أهداف التعليم وفوائدها في الحياة اليومية

ب. الأنشطة الأساسية

(١) يبدأ المدرس الدرس بقراءة المفردات في القراءة ويسمعه التلاميذ عن

المفردات جديدة

(٢) يعطى المدرس المفردات جديدة ثم يقرأ المدرس ويقلد التلاميذ

(٣) يذكر المدرس المفردة الأولى

⁸⁸<http://stittattaqwa.blogspot.com/2012/03/strategi-pembelajaran-mufradat.html>, diakses pada 09-04-2023.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

(٤) يطلب التلميذ أن يذكر المفردة الثانية بإستخدام
كالحرف الأول.

(٥) يطلب التلميذ الثاني أن يذكر المفردة الثالثة بإستخدام حرفها الأول
كالحرف الأول إلى آخره.

(٦) يسأل المدرس عن المعنى المفردات

(٧) يطلب التلاميذ في وضع المفردات الوظيفي داخل الجملة

(٨) يعطى المدرس التلاميذ الواجبة المنزل في استعمال المفردات سفهيا

كتابيا

ت. الأنشطة الخاتمة

(١) يلخص المدرس و التلاميذ الدرس معا في نهاية التعليم

(٢) يقوم المدرس التقوي معلى التلاميذ بالتعزيز مع التلاميذ

ج. الدراسات السابقة

الدراسات السابقة هي بحث مستخدم كالمقارنة لابتعاد التقليد عن كتابة

علمية ولتأكيد البحث الذى قام به الباحث. وأما الدراسة السابقة الأولى فهي

البحث قامت بها اني يونتى أبيل تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة لترقية



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

استيعاب المفردات العربية بحث تجريبي في الفصل السابعة المدرسة المتوسطة المتوسطة
سدعكسه, نتائج البحث الدراسة قدرة الطلاب على استيعاب المفردات من
حلال أسئلة الإختبار, كان متوسط الإختبار المسبق ٥٧,٩٣ ومتوسط
الإختبار ٦٥,٧٩. كان نتائج الحساب مما يشير الى تأثير طريقة التقليد في
الكلمة على استيعاب المفردات العربية ويمكن الملاحظة أن المقارنة متوسط
الإختبار قبلي و بعدي. بحيث يثبت هذا أن هناك تأثير معنويا طريقة التقليد في
حفظ على استيعاب المفردات العربية.

ثم الدراسة السابقة الثانية البحث قام به واحدین تأثير طريقة التقليد في
حفظ الكلمة و طريقة المادثة على مهارة التحدث باللغة العربية لدي الطلاب
فصل الثاني من المدرسة الإسلامية المتوسطة الفتيان بغوا, تائج البحث الدراسة
يلي, ١. تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة على مهارة التحدث باللغة العربية
بحصل الإختبار الطلاب. ٢. تأثير طريقة المادثة على مهارة التحدث باللغة
العربية أيضا بحصل الإختبار تمهيدي. ٣. توجد عدة فرق في مهارات تحدث
باللغة العربية لدي الطلاب الذي يدرسون باستخدام طريقة المحادثة. يمكن
ملاحظة ذلك من نتيجة تحليل البيانات التي توضح أن هي ٠.٠٣١ > ٠.٠٥
بأن كانت نتيجة متوسطة لمهارة تحدث باللغة العربية لطلاب الذي يدرسون



Hak Cipta Diindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

طريقة التقليد في حفظ الكلمة في الإحتمار اللحق يحصل على ٨٥.٣٣
يحصلون بأعلى نتيجة من نتيجة متوسطة لمهارات التحدث بلغة العربية للطلاب
الذين يدرسون باستخدام طريقة المحادثة في الاحتمار اللاحق وهو يحصل
نتيجة ٨٢.٩٣ فقط. وهذا يظهر أن طريقة التقليد في حفظ الكلمة له
تأثير أكبر بقليل من طريقة المحادثة.

ثم الدراسة السابقة الثالثة البحث قامت بها أوفيا عيشا طريقة التقليد في
حفظ الكلمة في تعليم اللغة العربية, طرق التعلم عاملا مهما في نجاح تعلم
اللغة العربية. ويرتبط نجاح التدريس بالطرق المستخدمة. طريقة Mim-mem
مفيدة لتدريب الطلاب على تطوير المهارات اتصالاتهم. الهدف الرئيسي من هذه
الطريقة هو استخدام اللغة الهدف بشكل فعالا تصالي. ولكل طريقة مناهج
وعيوب. واحدة من المزايا هذه الطريقة هي أن الفصل سيكون أكثر نشاطا, في
حين أن إحدى نقاط الضعف في هذه الطريقة هو عندما يكون الطلاب قادرين
على التحدث فقط دون معرفة ما يكتبون.

ثم الدراسة السابقة الرابعة البحث قامت بها شارفة طريقة التقليد في
حفظ الكلمة لترقية استيعاب المفردات العربية الطلاب في المدرسة تقدم هذا



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

البحث "تأثير أسلوب (ميم-ميم) على إتقان المفردات في المدرسة العالية اللغة والكرمة". والغرض من استخدام هذا الأسلوب لإدارة المفردات في المدرسة العالية دار اللغة والكرمة هو تسهيل الفهم والفهم. إتقان الطلاب مواد اللغة العربية. الخطوة الأولى هي أن يقرأ المعلم ما فهمه ثم يتبعه الطلاب المفردات في المدرسة العالية دار اللغة والكرمة هو تسهيل الفهم والفهم. إتقان الطلاب لمواد تعلم اللغة العربية. الخطوة الأولى هي أن يقرأ المعلم ما فهمه يتبعه الطلاب. والبحث الذي يبحث عنه الباحث تأثير طريقة التقليد و حفظ الكلمة (mim-mem) بلعبة "اتصال الكلمة السريعة (KomunikataCepat) لترقية استيعاب المفردات العربية لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة أمة ووسط معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو. وأما فرق بين الأبحاث الموجودة وهذا البحث يعني يركز تأثير طريقة التقليد و حفظ الكلمة (mim-mem) بلعبة "اتصال الكلمة السريعة (KomunikataCepat) لترقية استيعاب المفردات العربية هذا البحث لم يقم أحد بالبحث من قبل.

الجدول ٢.١

التشابهات و الاختلافات من الدراسات السابقة

| الرقم | الباحث (السنة) | الموضوعات | المدخل والنوع | النتيجة |
|-------|--|--|------------------------------|---|
| ١ | اني يونتى أبيل (٢٠٢١) جامعة دين الإسلام الحكومية جيريون (مجلة) | تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة لترقية استيعاب المفردات العربية (بحث تجريبي في | بحث الكمي بالنوع التجريبي | نتائج البحث الدراسة قدرة الطلاب على استيعاب المفردات من خلال أمثلة الإختبار, كان متوسط الإختبار المسبق ٥٧,٩٣ ومتوسط بعد الإختبار ٦٥,٧٩ كان نتائج الحساب مما يشير الى تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة على استيعاب المفردات العربية ويمكن الملاحظة أن المقارنة من متوسط الإختبار قبلي وبعدي. بحيث يثبت هذا أن هناك تأثير معنويا طريقة التقليد في حفظ على |

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun t

| | | | | |
|---|---|--|-------------------------------------|--|
| | | الفصل السابعة المدرسة المتوسطة الهداية سدعكسه | | استيعاب المفردات العربية |
| ٢ | واحدین (٢٠٢٢) جامعة علاء الدين مكاسار (رسالة الماجستير) | تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة و طريقة المادثة على مهارة التحدث باللغة العربية لدي | بحث التجريبي باسلوب بحث تصميم | نتائج البحث الدراسة ما يلي : ١ . تأثير طريقة التقليد في حفظ الكلمة على مهارة التحدث باللغة العربية بحصل الإحتبار الطلاب. ٢ . تأثير طريقة المادثة على مهارة التحدث باللغة العربية أيضا بحصل الإحتبار تمهيدي ٣ . توجد عدة فرق في مهارات تحدث باللغة العربية لدي الطلاب الذي |

Hak Cipta Diliindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun t

يدرسون باستخدام طريقة المحادثة. يمكن ملاحظة ذلك من نتيجة تحليلة البيانات التي توضح أن هي $0.0031 > 0.0005$ بأن كانت نتيجة متوسطة لمهارة تحدث بلغة العربية لطلاب الذي يدرسون طريقة التقليد في الكلمة في الإختبار اللحق يحصل على 85.33 وهو يحصلون أعلى من نتيجة متوسطة لمهارات التحدث بلغة العربية للطلاب الذين يدرسون باستخدام طريقة المحادثة في الإختبار اللاحق وهو يحصل على نتيجة 82.93 فقط. وهذا يظهر أن طريقة التقليد في حفظ الكلمة له تأثير أكبر بقليل من طريقة المحادثة.

طرق التعلم عاملا مهما في نجاح تعلم اللغة العربية. ويرتبط نجاح التدريس بالطرق المستخدمة. طريقة Mim-mem مفيدة لتدريب الطلاب على تطوير المهارات

| | | | |
|---|------------|--|--------------|
| | | الطلاب فصل الثاني من المدرسة الإسلامية المتوسطة الفتيان بغوا | |
| ٣ | أوفيا عيشا | طريقة التقليد في حفظ الكلمة في | البحث النوعي |

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penerjemahan atau keperluan lain yang sah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun t

| | | | | |
|---|---|---|--------------|---|
| | <p>(٢٠٢٢)</p> <p>جامعة كياي الحاج</p> <p>عبد الوهاب حسب</p> <p>الله</p> <p>(مجلة)</p> | تعليم اللغة العربية | الوصفي | <p>اتصالاتهم. الهدف الرئيسي من هذه الطريقة هو استخدام اللغة الهدف بشكل اتصالي. ولكل طريقة مزايا وعيوب. واحدة من المزايا هذه الطريقة هي أن الفصيح سيكون أكثر نشاطاً، في حين أن إحدى نقاط الضعف في هذه الطريقة هو عندما يكون الطلاب قادرين على التحدث فقط دون معرفة ما يكتبون.</p> |
| ٤ | <p>شارفة</p> <p>(٢٠١٨) جامعة نور</p> <p>الجديد فربوليغا</p> <p>(مجلة)</p> | <p>طريقة التقليد في</p> <p>حفظ الكلمة</p> <p>لترقية استيعاب</p> <p>المفردات العربية</p> <p>الطلاب في</p> <p>المدرسة</p> | بحث التجريبي | <p>قدم هذا البحث "تأثير أسلوب (mim-mem) على إتقان المفردات في المدرسة العالية دار اللغة والكرمة". والغرض من استخدام هذا الأسلوب لإدارة المفردات في المدرسة العالية دار اللغة والكرمة هو تسهيل الفهم والفهم. إتقان الطلاب لمواد تعلم اللغة العربية. الخطوة الأولى هي أن يقرأ المعلم ما فهمه ثم يتبعه الطلاب.</p> |

الفصل الثالث

منهجية البحث

أ. تصميم البحث

إن هذا البحث بحث تجريبي بتطبيق طريقة التقليد في حفظ الكلمة (Mim-Mem) بلعبة "اتصال الكلمة السريعة" (KomunikataCepat) لترقية استيعاب المفردات العربية لدى تلاميذ في المدرسة المتوسطة أمة ومطامعها تكنولوجي رياو بكنبارو. و اختار الباحث العينة في هذا البحث صفين فهما "الصف الثاني" "أ" كصف تجريبي ويستخدم الباحث فيه طريقة التقليد في حفظ الكلمة بلعبة "اتصال الكلمة السريعة" (KomunikataCepat). و الصف الثاني "ب" كصف ضابطي لا يستخدم الباحث فيه طريقة التقليد في حفظ الكلمة بلعبة "اتصال الكلمة السريعة" (KomunikataCepat) لكن بطريقة الانتقائية لتعريف أثر أو غير أثر طريقة التقليد في حفظ الكلمة لترقية استيعاب المفردات العربية لدى طلاب.

الجدول ٣.١

و تصميم البحث الذي يستخدم الباحث فيه Control Group Pre test-Post test:

| Pretest | Treatment | Post test |
|---------|-----------|-----------|
| To | X | T1 |
| To | - | T1 |

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

ب. زمان البحث و مكانه

أما مكان لهذا البحث هو في المدرسة المتوسطة أمة وسطامعهد
رياو بكنبارو. وأما زمانه فشهراً أغسطس حتى سبتمبر ٢٠٢٣.

ج. أفراد البحث وموضوعه

وأما أفراد البحث فهي تلاميذ الصف الثاني "أ" و "ب" في المدرسة المتوسطة
أمة وسطامعهد تكنولوجيا رياو بكنبارو. وموضوع البحث أثر طريقة التقليد في الحفظ
الكلمة بلعبة "اتصال الكلمة السريع (KomunikataCepat)" لترقية استيعاب
المفردات العربية لدى التلاميذ في المدرسة المتوسطة أمة وسطامعهد تكنولوجيا رياو
بكنبارو.

د. مجتمع البحث و عينته

أما مجتمع هذا البحث هو تلاميذ مدرسة المتوسطة أمة وسطامعهد
رياو بكنبارو. عددهم ٣٨ تلميذاً يقسم الى فصلين.

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الجدول ٣.٢

جميع التلاميذ الصف الثامن

| رقم | الصف | المجموعة |
|----------|------------|----------|
| ١ | الثاني "أ" | ٩ |
| ٢ | الثاني "ب" | ٩ |
| المجموعة | | ٨ |

علومات من إدارة المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رباو بكنبارو.

ذ. جمع البيانات

١. الملاحظة

تم عمل ملاحظات لتحديد عملية التعلم التيتم تنفيذها ومدى ملاءمتها للتعلم المخطط له. الملاحظة هي طريقة لجمع البيانات من خلال المراقبة المنهجية وتسجيل سلوك المشاركين في البحث. تكون الأداة المستخدمة لعمل الملاحظات في شكل أوراق ملاحظة أو ملاحظات على قائمة تحقق. الملاحظات الواردة في هذه الدراسة هي ملاحظات على تنفيذ التعلم.



Hak Cipta Diinangi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

نوع الملاحظة المستخدمة هي الملاحظة التشاركية. الملاحظة التشاركية هي ملاحظة تشارك فيها الباحث بشكل مباشر في أنشطة الملاحظة في الميدان. وميزة هذه النوع أن الباحث يصبح جزءاً لا يتجزأ من المواقف المختلفة المدروسة في المجال، بحيث لا يؤثر وجوده الموقف في المجال.

٢. الاختبار

الاختبار هو مجموعة من المثيرات أعدت لتقسيب بطريقة كمية أو كيفية سلوكاً ما، والاختبار يعطي درجة ما أو قيمة ما للفحوص يمكن أنالاختبار مجموعة من الأسئلة أو جهازاً معيناً. الاختبار المستخدم في هذا البحث هو الاختبار القبلي، يعني الاختبار يعطي قبل إجراء التجربة، والاختبار البعدي، يعني اختبار يعطي بعد إجراء التجربة.

الاختبار هنا لمعرفة مقياس قدرة المتعلمين وكفاءتهم في استيعاب المفردة قبل استخدام طريقة التقليد في حفظ الكلمة. إعطاء الاختبار قبل استخدام طريقة التقليد في حفظ الكلمة Pre Test. إعطاء الاختبار بعد استخدام طريقة التقليد في حفظ الكلمة Post

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Test فيهدف لمعرفة قدرة وكفاءة المتعلمين في استيعاب المفردة. والهدف من الاختبار

المنشودة في الاختبار بعد إعطاء طريقة التقليد في حفظ الكلمة هي معرفة

نجاح في استيعاب المفردة. استخدام الباحث الاختبار

البيانات المتعلقة باستيعاب المفردة.

الجدول ٣.٤

صفحة الملاحظة

| رقم | اسم | مؤشرات استيعاب المفردات | | | |
|-----|----------|-------------------------|--------------------------------|------------------------|----------------------------|
| | | ترتيب الكلمة | ترجمة المفردات إلى الاندونيسيا | وضع الكلمة داخل الجملة | ترجمة المفردات إلى العربية |
| ١ | الطلاب ١ | | | | |

أ تحليل البيانات

أما طريقة تحليل البيانات المستخدمة في الاختبار باستخدام الرموز ($N < 30$)

Test "t":

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

$$t_o = \frac{M_x - M_y}{\sqrt{\left(\frac{SD_x}{\sqrt{N-1}}\right)^2 + \left(\frac{SD_y}{\sqrt{N-1}}\right)^2}}^{89}$$

البيان :

T : اختبار

M_x : المتوسط من المتغير

M_y : المتوسط من المتغير

SD_x : الانحراف المعياري من المتغير

SD_y : الانحراف المعياري من المتغير

N : العينة

1 : الرقم الثابت

رموز معيار انحراف المتغير

$$SD_x = \sqrt{\frac{\sum x^2}{N}}$$

رموز معيار انحراف المتغير

$$SD_y = \sqrt{\frac{\sum y^2}{N}}$$

رموز المتوسط

$$M_x = \frac{\sum x}{N}$$

رموز المتوسط

$$M_y = \frac{\sum y}{N}$$

⁸⁹ Hartono, *Statistik untuk Penelitian*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2012), hlm. 206.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الفصل الخامس

الخاتمة

أ. نتائج البحث

بعد أن حلل الباحث البيانات الموجودة فوجد الإجابة أن التعليم باستخدام طريقة السريعة (Komunikata Cepat) مؤثر لترقية استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو. وبناء على تحليل البيانات برمز t -test عرف بأن قيمة حساب حساب-ت 4.85 وهي أعلى من قيمة جدول-ت في مستوى دالة $5\% = 2.03$ ومستوى دالة $1\% = 2.72$ بحيث يتم رفض الفرضية المبدئية ويتم قبول الفرضية البديلة. وكذلك في جدول ملاحظة طريقة التقليد في حفظ الكلمة (Mim-Mem) نيل 93% بمعنى "جيد جدا" لأنه يقع في درجة $86\% - 100\%$ باستخدام هذه البيانات. إذن طريقة التقليد في حفظ الكلمة بلعبة "اتصال الكلمة السريعة (Komunikata Cepat) مؤثر لترقية استيعاب المفردات العربية لدى الطلاب في المدرسة المتوسطة أمة وسطا معهد تكنولوجيا رياو بكنبارو.

ب. توصيات البحث

يقدم الباحث الإقتراحات كما يلي :

١ - للمدرس



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

من هذا البحث نعرف أن استخدام طريقة التقليد في حفظ الكلمة

"اتّصال الكلمة السريعة (Komunikata Cepat) مؤثر لترقية استيعاب المفردات

لدى تلاميذ فينبغي على المدرس أن يستخدم هذه الطريقة والوسيلة في التدريس

خصوصا لترقية استيعاب المفردات لدى تلاميذ.

٢- لتلاميذ

• أرجو من التلاميذ أن يمارسوا التكلم باللغة العربية يوميا داخل الفصل خارجها.

• أرجو من التلاميذ أن يتعلمون كيفية النطق بمخارج الحروف نطقا صحيحا

قائمة المراجع

أ. المراجع باللغة العربية

إبراهيم محمد عطا، المرجع في تدريس اللغة العربية، (القاهرة: مطابع آمون، ٢٠١٤م).
 إسوان فضلين، وظيفة ولي الفصل بالمعهد الإسلامي في تعليم اللغة العربية،
 بخري مسلم، "تطوير برنامج تعليم اللغة العربية لغير الناطقين بها في المعاهد الإسلامية"
 (٢٠١٦):.

حسن شحاته، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق، (القاهرة: الدار المصرية
 اللبنانية، ١٩٩٣ م)،

خالد أحمد محمود، "تطوير مناهج الدراما في برامج تعليم اللغة العربية للناطقين
 بغيرها" ١، ٢٠٢١،

رشدي أحمد طعيمة، تعليم العربية لغير الناطقين بها، (مصر: جامعة المنصورة، ١٩٨٩م)

ج. أ

سفارية وزكوان، "استخدام وسيلة الألغاز لترقية قدرة التلاميذ على المحادثة"، ٨، ٢٠١٨،

سيف الدين، "طرق في تعليم المفردات اللغة العربية" ٢٠١٩،

على أحمد مذكور، تدريس فنون اللغة العربية، (القاهرة: دار الفكر العربي، ٢٠٢٠م)،



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.
- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

فارس البدر محمد مشوق, "استراتيجيات حديثة في تدريس عناصر اللغة العربية"

لناطقين بغيرها ومهاراتها، جامعة صنعاء اليمن

فرودمنتا، قاموس أكبر اللغة الإندونيسيا (جاكرتا: بالي، فستاكا ١٩٩٥)

ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس اعداد الكتب التعليمية لغوي

الناطقين بالعربية

ناصر عبد الله الغالي وعبد الحميد عبد الله، أسس اعداد الكتب التعليمية لغوي

الناطقين بالعربية، دار الغالي ١٩٩١،

ناصر مصطفى عبد العزيز، الألعاب اللغوي في تعليم اللغات الأجنبية، (الرياض: دار

المريح، ١٩٩٨)،

ب. المراجع باللغة الأجنبية

A.W Munawir, *Kamus Al-Munawir*, (Surabaya, Pustaka Progresif, 1997),

Abdul Hamid, *Mengukur Kemampuan Bahasa Arab*, (Malang: UIN-MALIKI PRESS, 2010)

Abdul Wahab Rosyidi, *Media Pembelajaran Bahasa arab*, (Malang : UIN-Malang Press, 2009).

Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011),

Ahmad Fuad Effendy, *Metodologi Pengajaran Bahasa Arab*, (Malang: Misykat, 2009).



1. Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung: Humaniora:2004)
2. Abd. Rahman, “Keterampilan Membaca Dan Teknik Pengembangannya Dalam Pembelajaran Bahasa Arab”*Diwan : Jurnal Bahasa dan Sastra Arab* 3, no. 2 (2018)
3. Arsyad, *Bahasa Arab dan Metode Pengajarannya: Beberapa Pokok Pikiran*, (Yogyakarta: Pustaka Pelajar, 2010),
4. Pengembangan dan Pembinaan Bahasa, *Kamus Bahasa Indonesia*, (Jakarta: Kemendikbud, 2011)
5. Darmansyah, *Strategi Pembelajaran Menyenangkan dengan Humor*, (Jakarta : Bumi Aksara, 2010).
6. Dedih Wahyudin, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Teori Unit dan Parsial*, (Bandung: PT Remaja Rosdakarya, 2020),
7. Dedih Wahyudin, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Teori Unit dan Parsial*
8. Dedih Wahyudin, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab Berdasarkan Teori Unit dan Parsial*,
9. Fathul Mujib dan Nailurrahmawati, *Metode Permainan-Permainan Edukatif dalam Belajar Bahasa Arab*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2011),
10. Hamzah B. Uno dan Nurdin Mohamad, *Belajar dengan Pendekatan PAILKEM*, (Jakarta : Bumi Aksara, 2013),
11. Arnando Arkadiantika et al., *Memahami Konsep Dasar Pembelajaran Bahasa Arab*, *Journal of Chemical Information and Modeling*, vol. 3, 2019.
12. Iskandar wassiddan Dadang Sunendar, *Strategi Pembelajaran Bahasa*, (Bandung: Remaja Rosdakarya, 2011),
13. Kamus Besar Bahasa Indonesia Offline Versi 1.1
14. Karwon dan Achmad Irfan Muzni, *Strategi Pembelajaran dalam Profesi Keguruan*, (Depok: PT. Raja Grafindo, 2022),
15. Kasmianti, *Desain Tujuan dan Materi Pembelajaran Bahasa Arab*, Kreasi Edukasi: Pekanbaru, 2013,

1. Dhararung mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber.
1. Lailay Farah Aziza and Ariadi Muliansyah, "**Keterampilan Berbahasa Arab**" 19, no. 1 (2020).
2. Lailay Marinda, **Teori Perkembangan Kognitif Jean Piaget dan Problematikannya pada Anak Usia Sekolah Dasar**, An-Nisa: Jurnal Kajian Perempuan dan Keislaman, Vol. 13, No.1, April 2020,
3. M. Khalilullah, **Media Pembelajaran Bahasa Arab**, (Yogyakarta: Aswaja Pressindo, 2011),
4. Mochamad Syaifudin, "**Pembelajaran Unsur Bahasa (Studi Analisis Konten Buku Bahasa Arab Kelas V MI)**" *Qudwatuna: Jurnal Pendidikan Islam* III, no. 1 (2020).
5. Paul Fleisher, *100+ Permainan*, terj. (Jakarta: Indeks, 2013).
6. R. Rosdia, "**Peningkatan Kemampuan Menyimak Melalui Metode Mendongeng Siswa Kelas VI SDN Sese,**" *Jurnal Kreatif Tadulako Online* 4, no. 8 (2014).
7. Ria Meri Fajrin, Walfajri Walfajri, and Khotijah Khotijah, "**Penerapan Metode Langsung Dalam Meningkatkan Keterampilan Berbicara Bahasa Arab,**" *لساننا (LISANUNA): Jurnal Ilmu Bahasa Arab dan Pembelajarannya* 10, no. 2 (2021)..
8. Suja'i, **Inovasi Pembelajaran Bahasa Arab: Strategi dan Metode Pengembangan Potensi**, (Semarang: Walisongo Press, 2008),
9. Syaiful Mustofa, **Strategi Pembelajaran Bahasa Arab Inovatif**, (Malang : UIN Malang Press, 2011),
10. Ulin Nuh, *metodologi super efektif pembelajaran bahasa arab*, (Jogjakarta: DIVA Press, 2012)
11. Umi Hijayah, **Menyimak: Stategi Dan Implikasinya Dalam Kemahiran Berbahasa**, *Pusat Penelitian Dan Pengabdian Masyarakat IAIN Raden Intan*, 2016,
12. Undang-Undang RI No. 23 Tahun 2003 Tentang Sistem Pendidikan Nasional
13. W J S Pourdarminta, *Kamus Umum Bahasa Indonesia*, (Jakarta, Balai Pustaka, 1999).

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Zuhannan, *Anasir al-Lughoh al-Arabiyyah, Ahdafuha dan Khutu watu Tadrisiha*, al-Bayan vol .7, no. 15 2015



UIN SUSKA RIAU

الملاحق

UIN SUSKA RIAU

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan Syarif Kasim Riau

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



UIN SUSKA RIAU



Hak Cipta Diliindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip, memperbanyak atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

- Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الملحق ١

**KEMENTERIAN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
PASCASARJANA
كلية الدراسات العليا
THE GRADUATE PROGRAMME**

Alamat : Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 94 Pekanbaru 28129 Po.BOX. 1004
Phone & Fax (0761) 858832. Website: <https://pasca.uin-suska.ac.id>. Email : pasca@uin-suska.ac.id.

Nomor
Lamp.
Hal

: B-3957/Un.04/Ps/HM.01/10/2023
: 1 berkas
: Izin Melakukan Kegiatan Riset Tesis/Disertasi

Pekanbaru, 18 Oktober 2023

Kepada
Yth. Kepala Dinas Penanaman Modal dan Pelayanan Terpadu
Satu Pintu Prov. Riau
Pekanbaru

Dengan hormat, dalam rangka penulisan tesis/disertasi, maka dimohon kesediaan Bapak/Ibu/Saudara untuk mengizinkan mahasiswa yang tersebut di bawah ini:


| | |
|-----------------------|--|
| Nama | : rifqun nashahi |
| NIM | : 22190714777 |
| Program Studi | : Pendidikan Bahasa Arab -S2 |
| Semester/Tahun | : V (Lima) / 2023 |
| Judul Tesis/Disertasi | : Pengaruh metode mim-mem dengan permainan komunikata cepat untuk meningkatkan penguasaan mufrodad bahasa arab siswa dimadrasah tsanawiyah ummatan wasathan pesantren teknologi riau |

untuk melakukan penelitian sekaligus pengumpulan data dan informasi yang diperlukannya dari Masdrasah Tsanawiya Ummatan Wasathan Pesantren Teknologi Riau

Waktu Penelitian: 3 Bulan (18 Oktober 2023 s.d 18 Januari 2024)

Demikian disampaikan, atas perhatiannya diucapkan terima kasih.

UIN SUSKA RIAU

Wasalam
Direktur,

Prof. Dr. H. Ilyas Husti, MA
NIP. 19611230 198903 100 2

Tembusan:
Yth. Rektor UIN Suska Riau

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (PRE TEST)

| | |
|-----------------------|-------------------------------|
| Sekolah | : MTs Ummatan Wasathan |
| Mata Pelajaran | : Bahasa Arab |
| Kelas/Semester | : VIII A/I |
| Pertemuan | : Pertama |
| Materi | : يوميتنا |
| Alokasi Waktu | : 40 menit |

A. KOMPETENSI INTI (KI)

- KI 1 Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
- KI 2 Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
- KI 3 Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
- KI 4 Mencoba, mengolah, dan menyaji dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di madrasah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori

B. KOMPETENSI DASAR (KD)

- 3.5.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar khazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar
- 3.5.2 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah.
- 3.5.3 Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa.
- 3.5.4 Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman
- 3.5.5 Mengidentifikasi bunyi kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan temabaik secara lisan maupun tulisan.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

TUJUAN DAN INDIKATOR PEMBELAJARAN

| TUJUAN PEMBELAJARAN | INDIKATOR PEMBELAJARAN |
|---|---|
| <p>1. Setelah mengamati, menanya, mencoba, menalar dan berkomunikasi tentang topik: siswa dapat memproduksi dengan cepat, logis, dan tepat.</p> | <p>1 Melafalkan bunyi kata, frasa dan tulisan yang diperdengarkan tentang topik:</p> <p>يوميتنا</p> <p>2 Menunjukkan tulisan sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik:</p> <p>يوميتنا</p> <p>3 Memperagakan bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik:</p> <p>يوميتنا</p> <p>4 Memberikan beberapa contoh mufrodat yang sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik</p> <p>يوميتنا</p> |

D. METODE PEMBELAJARAN

1. Mim-Mem (*Mimicri and Memoration*)

E. KEGIATAN PEMBELAJARAN (40 menit)

A. Kegiatan Pembelajaran (40 menit)

| Tahapan Pembelajaran | Deskripsi Kegiatan Guru dan Siswa |
|----------------------|-----------------------------------|
|----------------------|-----------------------------------|

| | |
|------------------------------------|--|
| <p>1. Pendahuluan (10 menit)</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru mengucapkan salam 2. Guru menanyakan kesiapan siswa dalam belajar 3. Guru menyampaikan tujuan dan faedah pembelajaran dalam kehidupan sehari-hari |
| <p>2. Kegiatan Inti (30 menit)</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. Guru memulai pembelajaran dengan membacakan mufrodat yang ada pada bacaan kemudian siswa mendengarkan tentang mufrodat yang baru 2. Guru memberikan mufrodat baru kemudian guru mengucapkannya berulang-ulang lalu siswa mengikuiti 3. Guru memulai permainan dengan menyebutkan mufrodat pertama 4. Guru meminta siswa menyebutkan mufrodat kedua dengan menggunakan huruf akhir 5. Guru meminta siswa kedua untuk menyebutkan mufrodat ketiga dengan menggunakan huruf akhir pada mufrodat kedua 6. Guru menanyakan arti mufrodat 7. Guru memberikan tugas siswa untuk memasukkan mufrodat yang mereka ketahui kedalam kalimat 8. Guru memberikan tugas dirumah untuk menulis beberapa kalimat |
| <p>3. Penutup (5 menit)</p> | <ol style="list-style-type: none"> 1. guru beserta siswa mengahiri pelajaran bersama-sama dengan cara mnyampaikan kesimpulan dari pelajaran 2. guru menutup pelajaran dengan salam |

F. MEDIA/ALAT DAN SUMBER BELAJAR

a. media belajar : bermain komunikata cepat

b. Sumber Belajar : Buku Paket, kamus

F. PENILAIAN

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Penilaian proses pembelajaran melalui pengamatan dan observasi

Alat penilaian : test tertulis

Rubrik Penilaian

| رقم | اسم | مؤشرات استيعاب المفردات | | | |
|-----|----------|----------------------------|--------------|------------------------|--------------------------------|
| | | ترتيب المفردات إلى العربية | ترتيب الكلمة | وضع الكلمة داخل الجملة | ترجمة المفردات إلى الاندونيسيا |
| ١ | الطلاب ١ | | | | |

Pekanbaru,2023

Guru Bahasa Arab

Mahasiswa Peneliti

Panji Darmawan S.Pd.

NIP. 19990907 202307 1 229

Rifqun Nashahai, S.Pd

NIM. 22190714777

Mengetahui,
Kepala Madrasah

Zulina, S. Ag, M.Pd

NIP. 19760609 201301 2 073

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

الملحق ٥

**KISI-KISI
SOAL PRE TEST**

Nama Sekolah : MTs Ummatan Wasathan
 Kelas/Semester : VIII/ Ganjil
 Tema : يومياتنا
 Tahun Pelajaran : 2023/2024
 Kurikulum : Kurikulum 2013

| No | KD | IPK (Indikator Pencapaian Kompetensi) | Materi | Indikator Soal | Bentuk Soal | No Soal |
|----|--|---|----------|---|----------------|------------|
| 1 | 3.2 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan | Mengartikan Makna | يومياتنا | Disajikan kalimat berbahasa indonesia Sisa menterjemahkannya ke dalam bahasa arab | PG | 1 |

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun t

| | | | | | |
|---|---|-------------------------------|----------|--|-------------|
| | dengan topik : يومياتنا baik secara lisan maupun tertulis | | | | |
| 2 | 3.2 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : يومياتنا baik secara lisan maupun tertulis | Menerapkan susunan grametikal | يومياتنا | Disajikan kalimat berbahasa indonesia Sisa menterjemahkannya ke dalam bahasa arab | PG 2 |
| 3 | 3.2 Memahami bunyi, makna, dan gagasan | Menerapkan susunan grametikal | يومياتنا | Disajikan kalimat yang lengkap Sisa dapat menterjemahkan satu fi'il mudhori' yang diberi garis | PG 3 |

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

| | | | | | | |
|---|--|--------------------------|----------|--|----|---|
| | dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : يومياتنا baik secara lisan maupun tertulis | | | bawah | | |
| 4 | 3.2 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : يومياتنا baik secara lisan | Mengidentifikasi kalimat | يومياتنا | Disajikan kalimat yang lengkap Sisa dapat menterjemahkan satu fi'il mudhori' yang diberi garis bawah | PG | 4 |

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

| | | | | | | |
|---|--|-------------------------------|----------|--|----|---|
| 5 | maupun tertulis | | | | | |
| | 3.2 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : يومياتنا baik secara lisan maupun tertulis | Mengidentifikasi kalimat | يومياتنا | Disajikan kalimat yang lengkap Sisa dapat menterjemahkan satu fi'il mudhori' yang diberi garis bawah | PG | 5 |
| 6 | 3.2 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan | Menerapkan susunan grametikal | يومياتنا | Disajikan sebuah gambar seseorang ditempat tidur, siswa dapat menunjukan kegiatannya dengan kalimat yang benar | PG | 6 |

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun t

| | | | | | |
|---|---|-------------------------------|----------|---|-------------|
| | dengan topik : يومياتنا baik secara lisan maupun tertulis | | | | |
| 7 | 3.2 Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik : يومياتنا baik secara lisan maupun tertulis | Menerapkan susunan grametikal | يومياتنا | Disajikan satu kalimat bahasa arab siswa dapat menentukan kegiatannya dengan memilih gambar yang sesuai | PG 7 |
| 8 | 3.2.Memahami bunyi, makna, dan gagasan | Sruktur kalimat | يومياتنا | Siswa dapat menentukan satu jumlah fi'liyah | PG 8 |

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun t

| | | | | | | |
|---|-------------|---------------------------------|-----------------|---|-----------|----------|
| <p>dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik :</p> <p>يومياتنا</p> <p>baik secara lisan maupun tertulis</p> | | | | | | |
| <p>3.2.Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik :</p> <p>يومياتنا</p> <p>baik secara lisan</p> | <p>3.2.</p> | <p>Mengidentifikasi kalimat</p> | <p>يومياتنا</p> | <p>Disajikan kata-kata acak Sisa dapat menyusun kata acak menjadi kalimat yang sempurna</p> | <p>PG</p> | <p>9</p> |

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun t

| | | | | | |
|-----------------|---|-------------------|----------|---|----------|
| maupun tertulis | | | | | |
| 1 | <p>3.2.Memahami bunyi, makna, dan gagasan dari kata, frase, kalimat bahasa Arab sesuai dengan struktur kalimat yang berkaitan dengan topik :</p> <p>يومياتنا</p> <p>baik secara lisan maupun tertulis</p> | Mengartikan Makna | يومياتنا | Disajikan kata-kata acak, sisa dapat menyusun kata acak menjadi kalimat yang sempurna | PG 10 |

SOAL PRE TEST

: VIII

KELAS

MATA PELAJARAN : BAHASA ARAB

1. Bahasa Arab dari kalimat “Saya pergi ke mesjid di pagi hari” adalah...

- أ. هُوَ يَصِلُ إِلَى الْمَسْجِدِ فِي النَّهَارِ
ب. أَنَا أَذْهَبُ إِلَى الْمَسْجِدِ فِي الصَّبَاحِ
ج. هُمْ عَادُوا مِنَ الْمَسْجِدِ فِي اللَّيْلِ
د. أَنْتَ تَرْجِعُ مِنَ الْمَسْجِدِ فِي الْمَسَاءِ

2. Di bawah ini adalah contoh Jumlah Ismiah, kecuali...

- أ. الْمَسْجِدُ وَاسِعٌ وَظَئِيفٌ
ب. قَرَأْتُ فَاطِمَةُ الْكِتَابَ
ج. هَذِهِ قَلَمٌ
د. التَّلَامِيذُ فِي الْفَضْلِ

3. Di bawah ini adalah contoh Jumlah Fi'liyah, kecuali...

- أ. يَقُومُ الْأُسْتَاذُ أَمَامَ الْفَضْلِ
ب. كَتَبَ الْوَلَدُ الرِّسَالَةَ
ج. تِلْكَ السَّبُورَةُ نَظِيفَةٌ
د. لَعَبَ الطَّالِبُ كُرَةَ الْقَدَمِ فِي الْمَيْدَانِ

4. الْأَدَوَاتِ - حَدِيحَةٌ - الْمَنْزِلِيَّةُ - رَبَّتْ

Susunan yang benar dari kata ini adalah?

- أ. رَبَّتْ حَدِيحَةُ الْأَدَوَاتِ الْمَنْزِلِيَّةُ
ب. الْمَنْزِلِيَّةُ رَبَّتْ الْأَدَوَاتِ حَدِيحَةُ
ج. حَدِيحَةُ الْأَدَوَاتِ رَبَّتْ الْمَنْزِلِيَّةُ
د. الْمَنْزِلِيَّةُ الْأَدَوَاتِ حَدِيحَةُ رَبَّتْ

5. رِضْوَانٌ طَالِبٌ نَشِيطٌ وَهُوَ يُحِبُّ الْقِرَاءَةَ. وَرَيْنَبُ طَالِبَةٌ نَشِيطَةٌ وَهِيَ الْقِرَاءَةَ أَيْضًا

- أ. نُحِبُّ
ب. يُحِبُّ
ج. أُحِبُّ
د. نُحِبُّ

6. السَّاعَةُ الْآنَ ؟ - السَّاعَةُ الْآنَ السَّادِسَةُ

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

- أ. كم
ب. أين
٧. كم ساعة الآن؟
- ج. متى
د. كيف

- أ. Jam berapa sekarang?
ب. Dimanakah Jam itu?
٨. "حَيِّدَةُ تَخْرُجُ مِنَ الْمَدْرَاسَةِ فِي السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ تَمَامًا"
مَعْنَى كَلِمَةِ السَّاعَةِ الثَّالِثَةِ هِيَ؟
- ج. Dimana kamu tinggal?
د. Siapa Namamu?

- أ. Jam 13.00
ب. Jam 14.00
٩. كَيْفَ حَالُكَ؟
- ج. Jam 15.00
د. Jam 16.00

Kalimat diatas adalah ungkapan yang digunakan untuk menanyakan?

- أ. Waktu
ب. Hari
١٠. Penulisan Pukul 10.00 dalam Bahasa Arab yang benar adalah?
- ج. Keadaan
د. Pekerjaan
- أ. السَّاعَةُ الْعَشْرَةُ
ب. السَّاعَةُ الْعَاشِرُ
ج. السَّاعَةُ الْعَاشِرَةُ
د. السَّاعَةُ الْعَشْرَ

RENCANA PELAKSANAAN PEMBELAJARAN (POST TEST)

Sekolah : MTs Ummatan Wasathan
Mata Pelajaran : Bahasa Arab
Kelas/Semester : VIII A/I
Pertemuan : Kedua
Materi : الهواية
Alokasi Waktu : 40 menit

A. KOMPETENSI INTI (KI)

- KI 1 Menghargai dan menghayati ajaran agama yang dianutnya
KI 2 Menghargai dan menghayati perilaku jujur, disiplin, tanggung jawab, peduli (toleransi, gotong royong), santun, percaya diri dalam berinteraksi secara efektif dengan lingkungan sosial dan alam dalam jangkauan pergaulan dan keberadaannya
KI 3 Memahami pengetahuan (faktual, konseptual, dan prosedural) berdasarkan rasa ingin tahunya tentang ilmu pengetahuan, teknologi, seni, budaya terkait fenomena dan kejadian tampak mata
KI 4 Mencoba, mengolah, dan menyaji dalam ranah konkret (menggunakan, mengurai, merangkai, memodifikasi, dan membuat) dan ranah abstrak (menulis, membaca, menghitung, menggambar, dan mengarang) sesuai dengan yang dipelajari di madrasah dan sumber lain yang sama dalam sudut pandang/teori

B. KOMPETENSI DASAR (KD)

- 3.5.1 Mensyukuri kesempatan dapat mempelajari bahasa Arab sebagai bahasa pengantar komunikasi internasional dan bahasa pengantar khazanah keislaman yang diwujudkan dalam semangat belajar
3.5.2 Menunjukkan perilaku jujur dan percaya diri dalam berkomunikasi dengan lingkungan sosial sekitar rumah dan sekolah.
3.5.3 Menunjukkan perilaku motivasi internal (intrinsik) untuk pengembangan kemampuan berbahasa.
3.5.4 Menunjukkan sikap bertanggung jawab dalam mempraktikkan bahasa Arab sebagai bahasa komunikasi internasional dan pengantar dalam mengkaji khazanah keislaman
3.5.5 Mengidentifikasi bunyi kata, frasa, dan kalimat bahasa Arab yang berkaitan dengan temabaik secara lisan maupun tulisan.



Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang menyalin, mengutip, atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

TUJUAN DAN INDIKATOR PEMBELAJARAN

| TUJUAN PEMBELAJARAN | INDIKATOR PEMBELAJARAN |
|--|--|
| <p>Setelah mengamati, menanya, mencoba, menalar dan mengkomunikasikan tentang topik: الهواية</p> <p>siswa dapat memproduksi dengan tepat, logis, dan tepat.</p> | <p>1 Melafalkan bunyi kata, frasa dan tulisan yang diperdengarkan tentang topik: الهواية</p> <p>2 Menunjukkan tulisan sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik: الهواية</p> <p>3 Memperagakan bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik: الهواية</p> <p>4 Memberikan beberapa contoh mufrodat yang sesuai bunyi kata, frasa dan kalimat bahasa Arab yang diperdengarkan tentang topik: الهواية</p> |

D. METODE PEMBELAJARAN

Mim-Mem (*Mimicri and Memoration*)

E. KEGIATAN PEMBELAJARAN (40 menit)

A. Kegiatan Pembelajaran (40 menit)

| Tahapan Pembelajaran | Deskripsi Kegiatan Guru dan Siswa |
|----------------------|---|
| Pendahuluan | <p>4. Guru mengucapkan salam</p> <p>5. Guru menanyakan kesiapan siswa dalam belajar</p> |

| | |
|--|---|
| Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang (0 menit) | 6. Guru menyampaikan tujuan dan faedah pembelajaran dalam kehidupan sehari-hari |
| Kegiatan Inti (30 menit) | 9. Guru memulai pembelajaran dengan membacakan mufrodat yang ada pada bacaan kemudian siswa mendengarkan tentang mufrodat yang baru 10. Guru memberikan mufrodat baru kemudian guru mengucapkannya berulang-ulang lalu siswa mengikuiti 11. Guru memulai permainan dengan menyebutkan mufrodat pertama 12. Guru meminta siswa menyebutkan mufrodat kedua dengan menggunakan huruf akhir 13. Guru meminta siswa kedua untuk menyebutkan mufrodat ketiga dengan menggunakan huruf akhir pada mufrodat kedua 14. Guru menanyakan arti mufrodat 15. Guru memberikan tugas siswa untuk memasukkan mufrodat yang mereka ketahui kedalam kalimat 16. Guru memberikan tugas dirumah untuk menulis beberapa kalimat |
| Penutup (5 menit) | 3. guru beserta siswa mengahiri pelajaran bersama-sama dengan cara mnyampaikan kesimpulan dari pelajaran 4. guru menutup pelajaran dengan salam |

F. MEDIA/ALAT DAN SUMBER BELAJAR

- a. media belajar : bermain komunikata cepat
 b. Sumber Belajar : Buku Paket, kamus

H. PENILAIAN

Penilaian proses pembelajaran melalui pengamatan dan observasi

Alat penilaian : test tertulis

Rekrrik Penilaian

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

| مؤشرات استيعاب المفردات | | | | | | |
|----------------------------|--------------|------------------------|--------------------------------|--------------|----------|-----|
| ترجمة المفردات إلى العربية | ترتيب الكلمة | وضع الكلمة داخل الجملة | ترجمة المفردات إلى الاندونيسيا | تركيب الكلمة | اسم | رقم |
| | | | | | الطلاب ١ | ١ |

Pekanbaru,2023

Guru Bahasa Arab

Mahasiswa Peneliti

Panji Darmawan S.Pd.
NIP. 19990907 202307 1 229

Rifqun Nashahai, S.Pd
NIM. 22190714777

Mengetahui,

Kepala Madrasah

Zulina, S. Ag, M.Pd
NIP. 19760609 201301 2 073

KISI-KISI SOAL POST TEST

Nama Sekolah : MTs Ummatan Wasathan
Kelas/Semester : VIII/ Ganjil
Tema : الهوايات
Tahun Pelajaran : 2023/2024
Kurikulum : Kurikulum 2013

| No | KD | IPK (Indikator Pencapaian Kompetensi) | Materi | Indikator Soal | Bentuk Soal | No Soal |
|----|---|---|----------|--|----------------|------------|
| 1 | 4.6 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema : الهوايات dengan memperhatikan bentuk, makna dan fungsi dari susunan | Menerapkan susunan grametikal | الهوايات | Disajikan kata berbahasa Indonesia siswa dapat menterjemahkannya ke bahasa arab yang benar | PG | 1 |

الملحق ٨

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

| | | | | | | |
|---|--|-------------------------------|----------|--|----|---|
| | gramatika jumlah fi'liyah | | | | | |
| 2 | 4.6 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema : الهوايات dengan memperhatikan bentuk,makna dan fungsi dari susunan gramatika jumlah fi'liyah | Menerapkan susunan grametikal | الهوايات | Siswa dapat menentukan jumlah ismiyah dan bukan jumlah ismiyah | PG | 2 |
| 3 | 4.6 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema : الهوايات dengan memperhatikan bentuk,makna dan fungsi dari susunan gramatika jumlah | Mengidentifikasi kalimat | الهوايات | Siswa dapat menentukan jumlah fi'liyah dan bukan jumlah fi'liyah | PG | 3 |

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

| | | | | | | |
|---|--|-------------------------------|----------|---|----|---|
| | fi'liyah | | | | | |
| 4 | 4.6 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema : الهوايات dengan memperhatikan bentuk,makna dan fungsi dari susunan gramatika jumlah fi'liyah | Menerapkan susunan grametikal | الهوايات | Siswa dapat menyusun kata acak menjadi kalimat yang benar | PG | 4 |
| 5 | 4.6 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema : الهوايات dengan memperhatikan bentuk,makna dan fungsi dari susunan gramatika jumlah | Mengidentifikasi kalimat | الهوايات | Disajikan kalimat rumpang, siswa dapat melengkapi dengan memilih kata yang sesuai | PG | 5 |

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

| | | | | | |
|--|-------------------|----------|--|----|----|
| fi'liyah | | | | | |
| 4.6 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema : الهوايات dengan memperhatikan bentuk,makna dan fungsi dari susunan gramatika jumlah fi'liyah | Mengartikan makna | الهوايات | Disajikan kalimat rumpang, siswa dapat menentukan kata tanya yang sesuai | PG | 6 |
| 42 4.6 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema : الهوايات dengan memperhatikan bentuk,makna dan fungsi dari susunan gramatika jumlah | Mengartikan makna | الهوايات | Disajikan kalimat tanya siswa dapat menterjemahkannya dengan benar | PG | 42 |

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

| | | | | | |
|----------|--|--------------------------|----------|--|---------|
| fi'liyah | | | | | |
| 7 | 4.6 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema : الهوايات dengan memperhatikan bentuk,makna dan fungsi dari susunan gramatika jumlah fi'liyah | Mengidentifikasi kalimat | الهوايات | Disajikan satu kalimat, siswa dapat memahami bagian ma'na kata yang sesuai | PG 7 |
| 8 | 4.6 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema : الهوايات dengan memperhatikan bentuk,makna dan fungsi dari susunan gramatika jumlah | Mengidentifikasi kalimat | الهوايات | Disajikan kalimat tanya, siswa dapat memahaminya | PG 8 |

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun

| | | | | | |
|----|--|-------------------------------|----------|--|----------|
| | fi'liyah | | | | |
| | 4.6 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema : الهوايات dengan memperhatikan bentuk,makna dan fungsi dari susunan gramatika jumlah fi'liyah | Menerapkan susunan grametikal | الهوايات | Siswa dapat menentukan tulisan yang benar | PG 9 |
| 10 | 4.6 Menyajikan hasil analisis gagasan dari teks sederhana yang berkaitan dengan tema : الهوايات dengan memperhatikan bentuk,makna dan fungsi dari susunan gramatika jumlah | Mengidentifikasi kalimat | الهوايات | Disajikan satu kalimat siswa dapat menterjemahnya dengan benar | PG 10 |

| | | | | | | |
|-----------|----------|--|--|--|--|--|
| Hak cipta | fi'liyah | | | | | |
|-----------|----------|--|--|--|--|--|

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic U

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumpukan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun.





Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:

a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.

b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.

2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

الملحق ٩

SOAL POST TEST

: VIII

KELAS

MATA PELAJARAN : BAHASA ARAB

Saya sarapan roti dan susu sebelum berangkat ke sekolah

١.

أ. أَقْرَأُ الدَّرْسَ قَبْلَ الذَّهَابِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

أَسْتَحِيْمُ وَأَلْبَسُ لِبَاسَ الرَّسْمِيِّ قَبْلَ الذَّهَابِ

ج.

إِلَى الْمَدْرَسَةِ

ب. أَرَا جُعْ دُرُوسِي قَبْلَ الذَّهَابِ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

أَتَنَاوَلُ الْفُطُورَ بِالْخُبْزِ وَالْحَلِيبِ قَبْلَ الذَّهَابِ

د.

إِلَى الْمَدْرَسَةِ

Fatimah membantu ibunya memasak di Dapur

٢.

أ. فَاطِمَةُ تَطْبَخُ فِي الْمَطْبَخِ

ج. فَاطِمَةُ تَكْنُسُ الْمَطْبَخَ بِالْمِكَنَسَةِ

ج.

ب. تُسَاعِدُ فَاطِمَةَ أُمُّهَا الطَّبْخَ فِي الْمَطْبَخِ

د. فَاطِمَةُ وَأُمُّهَا فِي الْمَطْبَخِ

د.

٣. أَقْرَأُ الْقُرْآنَ ثُمَّ أَقْرَأُ الْكُتُبَ الْمَدْرَسِيَّةَ .. Makna kata yang bergaris bawah adalah ..

Meminjam

أ. Membawa

ج.

Membaca

ب. Membeli

د.

٤. لِي صَاحِبٌ مَاهِرٌ إِسْمُهُ وَلَدَانُ Makna kata yang bergaris bawah adalah

Akrab

أ. Pintar

ج.

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

Menyenangkan .د

ب. Rajin

٥. هُوَ يُحِبُّ أَنْ يَسْتَغْرِقَ وَقْتَهُ اليَوْمِيَّ بِأَحْسَنِ الْحَالِ. Makna kata yang bergaris bawah.

ج. Membantu

أ. Menyukai

د. Menghabiskan Waktu

ب. Mengerjakan

٦. أَنْظُرْ إِلَى الصُّورَةِ! مَاذَا يَعْمَلُ الْوَلَدُ؟



ج. يُصَلِّي الصُّبْحَ

أ. يَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ

د. يَقْرَأُ الْقُرْآنَ فِي الْمَسْجِدِ

ب. يَسْتَقِظُ مِنَ النَّوْمِ

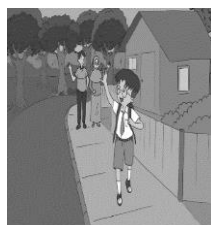
٧. أَنْظِفِ الْأَسْنَانَ فِي الْحَمَّامِ. Gambar yang sesuai dengan kalimat berikut ini adalah...



ج.



أ.



د.



ب.

الْجُمْلَةُ الْفَعْلِيَّةُ مِنَ الْجُمَلِ الْآتِيَاتِ

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

٨. أ. أَنَا أَشْرَبُ الْقَهْوَةَ
ب. أَيُّ يَقْرَأُ الْجَرِيدَةَ
ج. أُخْتِي تُسَاعِدُ الْأُمَّ
د. أَذْهَبُ إِلَى الْمَدْرَسَةِ
٩. الْقُرْآنَ - أَقْرَأُ - الْمَغْرِبِ - بَعْدَ
أ. بَعْدَ الْمَغْرِبِ أَقْرَأُ الْقُرْآنَ
ب. أَقْرَأُ الْقُرْآنَ بَعْدَ الْمَغْرِبِ
ج. الْقُرْآنَ أَقْرَأُ بَعْدَ الْمَغْرِبِ
د. أَقْرَأُ بَعْدَ الْمَغْرِبِ الْقُرْآنَ
١٠. نَظِيفٌ - وَاسِعٌ - وَ - الْفَصْلُ
أ. وَاسِعُ الْفَصْلِ وَنَظِيفٌ
ب. نَظِيفُ الْفَصْلِ وَوَاسِعٌ
ج. نَظِيفٌ وَوَاسِعُ الْفَصْلِ
د. الْفَصْلُ وَوَاسِعٌ وَنَظِيفٌ



YAYASAN UMMATAN WASATHAN
MADRASAH TSANAWIYAH UMMATAN WASATHAN
PESANTREN TEKNOLOGI RIAU

AKREDITASI : A

Jl. Lintas Timur Km. 22 Pekanbaru Prov. Riau www.pptr.sch.id
PO. BOX 1344 Pekanbaru 28000 NSM : 121214710029 NPSN : 69756235



Nomor : 060/ MTs. PTR/ S.Ket/ 12/ 2023
Lampiran : -
Hal : Surat Keterangan Penelitian

Kepada Yth.
Dekan Fakultas Tarbiyah
UIN Sultan Syarif Kasim Riau
Di
Pekanbaru

السلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Dengan hormat,
Dengan ini kami menyatakan bahwa:

Nama : RIFQUN NASHAHI
NIM : 22190714777
Fak/ Jur : Pendidikan Bahasa Arab
Judul : PENGARUH METODE MIM-MEM DENGAN PERMAINAN KOMINIKATA
CEPAT UNTUK MENINGKATKAN PENGUASAAN MUFRODAT BAHASA
ARAB SISWA DI MADRASAH TSANAWIYAH UMMATAN WASATHAN
PESANTREN TEKNOLOGI RIAU.

Bahwa nama tersebut di atas benar telah melakukan penelitian di MTs. Ummatan Wasathan
Pesantren Tekonologi Riau Pekanbaru.

Demikianlah surat ini kami berikan, untuk dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.

والسلام عليكم ورحمة الله وبركاته

Pekanbaru, 01 Desember 2023 M
17 Jumadil Akhir 1445 H

Kepada Madrasah,



ZULINA, S.Ag., M.Pd.

NIK: 19760609 201301 2 073

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

KONTROL KONSULTASI BIMBINGAN TESIS/DISERTASI*

| No. | Tanggal Konsultasi | Materi Pembimbing/Promotor | Paraf Pembimbing/Promotor | State University of |
|-----|--------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------|
| 1. | 25/08/2023 | Cara I | [Signature] | |
| 2. | 02/08/2023 | Penisi BAB II | [Signature] | |
| 3. | 18/08/2023 | Revisi Penulisan | [Signature] | |
| 4. | 20/08/2023 | Penisi Ref Pengi | [Signature] | |
| 5. | 24/08/2023 | ACE Tesis | [Signature] | |
| 6. | 22/08/2023 | ACE Lembar Pengantar | [Signature] | |

Catatan:
*coret yang tidak perlu

Pekanbaru, 30-12-23

Pembimbing I/Promotor

Dr. M. M. M. M. M.

*ISYATERSIS/DISERTASI NGAN BIMBINGAN KONTROL KONSULTASI

| No. | Tanggal Konsultasi | Materi Pembimbing/Promotor | Paraf Pembimbing/Promotor | State University of |
|-----|--------------------|----------------------------|---------------------------|---------------------|
| 1. | 24/08/2023 | Penisi Tesis | [Signature] | |
| 2. | 18/08/2023 | Penisi Lembar Pengantar | [Signature] | |
| 3. | 20/08/2023 | Penisi Bab I & II | [Signature] | |
| 4. | 28/08/2023 | Penisi Bab III & IV | [Signature] | |
| 5. | 29/08/2023 | Penisi Bab V | [Signature] | |
| 6. | 20/08/2023 | ACE Tesis & IV | [Signature] | |

Catatan:
*coret yang tidak perlu

Pekanbaru, 30/12/23

Pembimbing II/Promotor

Dr. M. M. M. M. M.

الملحق ١١

KEMENTERIAN AGAMA RI
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI SULTAN SYARIF KASIM RIAU
PASCASARJANA
كلية الدراسات العليا
THE GRADUATE PROGRAMME
Alamat : Jl. KH. Ahmad Dahlan No. 94 Pekanbaru 28129 PO.BOX. 1004
Phone & Facs, (0761) 858832, Site : pps.uin-suska.ac.id E-mail : pps@uin-suska.ac.id

KARTU KONTROL MENGIKUTI SEMINAR PROPOSAL / TESIS
PASCASARJANA UIN SULTAN SYARIF KASIM RIAU

NAMA : Rifqa Nashahri
NIM : 22200719777
PRODI : PBA
KONSENTRASI :

| NO | HARI/TGL | JUDUL PROPOSAL / TESIS/ DISERTASI | PESERTA HJIAN | PARAF SEKRETARIS |
|----|----------------|--|------------------|---------------------|
| 1 | Kamis/06/04/23 | كفاءة معلم اللغة العربية في عملية تعلم اللغة العربية | Rifqa Nashahri | |
| 2 | | في مدرسة الثانوية العامة نور العلم ارباب سوسو | | |
| 3 | | | | |
| 4 | | | | |
| 5 | Kamis/06/04/23 | فعالية استخدام الوسائل التعليمية بوسو | Reski | |
| 6 | | لترقية استيعاب المفردات | | |
| 7 | | | | |
| 8 | Kamis/06/04/23 | تصميم المواد التعليمية للمفردات في ترقية | Tutur Nla | |
| 9 | | مادة الكلام | | |
| 10 | Kamis/06/04/23 | Kelaborasi Guru PAI dan Guru BK dalam | Candra Wibowo | |
| 11 | | memana Priaku Prosonar Sigena. | 222010131 | |
| 12 | | | | |
| 13 | Kamis/06/04/23 | Pendidikan Nasionalisme melalui Program. | Agus Joko P. | |
| 14 | | Terintegrasi Takhsos fagh. kebangsaan | 222010138 | |
| 15 | | | | |

Pekanbaru, Kamis 06/04/2023.
Ka. Prodi PBA

Dr. Masrun, Lc, MA
NIP. 19770311 201101 1002

- NB : 1. Kartu ini dibawa setiap kali mengikuti ujian.
2. Setiap mahasiswa wajib menghadiri minimal 5 kali
3. Syarat Ujian

- Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang
- Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
 - Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis atau lain-lain yang diterbitkan atau tidak diterbitkan dari sumber-sumber.
- a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
- b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengemukakan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

State Islamic University of Sultan

Sertifikat

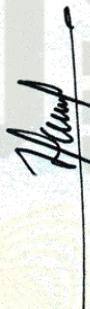
Nomor: B-00999/Un.04/PP/PP.00.9/04/2023

Komite Penjaminan Mutu Pascasarjana Universitas Islam Negeri Sultan Syarif Kasim Riau Menerangkan Bahwa :

| | |
|-------|---|
| Nama | : Rifqun Nashahi |
| NIM | : 22190714777 |
| Judul | : Pengaruh Penggunaan Metode Mim-Mem Dengan Permainan "Komunikata Cepat" Untuk Meningkatkan Penguasaan Mufradat Bahasa Arab Siswa Di Madrasah Tsanawiyah Pesantren Teknologi Riau |

Telah dilakukan uji Turnitin dan dinyatakan lulus cek plagiasi Tesis. Sebesar (24%) di bawah standar maksimal batas toleransi kemiripan dengan karya tulis ilmiah lainnya. Berdasarkan peraturan Pemerintah melalui Dikti Nomor UU 19 Tahun 2002: Permendiknas 17 tahun 2010 bahwa tingkat persentase kesamaan tulisan yang diunggah di dunia maya hanya boleh 20-25% kesamaan dengan karya lainnya.

Pekanbaru, 22 Desember 2023
Pemeriksa Turnitin Pascasarjana



Dr. Perisi Nopel, M.Pd.I
NUPN. 9920113670

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang mengutip sebagian atau seluruh karya tulis ini tanpa mencantumkan dan menyebutkan sumber:
 - a. Pengutipan hanya untuk kepentingan pendidikan, penelitian, penulisan karya ilmiah, penyusunan laporan, penulisan kritik atau tinjauan suatu masalah.
 - b. Pengutipan tidak merugikan kepentingan yang wajar UIN Suska Riau.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.



الشهادة اختبار كفاءات اللغة العربية لغير الناطقين بها

يشهد العلق بأن:
 سيد/ة : Rifqun Nashahi
 رقم الهوية : 1404090405950001
 تاريخ الاختبار : 01-01-2024
 الصلاحية : 01-01-2026

قد حصل/ت على النتيجة في اختبار الكفاءات في اللغة العربية لغير الناطقين بها

الاستماع : 45
 القواعد : 49
 القراءة : 44
 المجموع : 460

الترقيم التعريفي

No. 3/GLC/AFTN/2024



Powered by e-Global



Izin No. 420/BID.PAUD.PNF.2/VIII/2017/6309

Under the auspices of:
 Global Languages Course
 At: Pekanbaru
 Date: 02-01-2024



الملحق ١٤

Hak Cipta Dilindungi Undang-Undang

1. Dilarang menyalin, mengutip, atau menggunakan isi dari dokumen ini untuk tujuan komersial atau publikasi.
2. Dilarang mengumumkan dan memperbanyak sebagian atau seluruh karya tulis ini dalam bentuk apapun tanpa izin UIN Suska Riau.

© Hak cipta milik UIN Suska Riau

Certificate Number: 5/GLC/EPT/II/2024

ENGLISH PROFICIENCY TEST[®] CERTIFICATE OF ACHIEVEMENT

This is to certify that

Name : Rifqun Nashahi
ID Number : 1404090405950001
Test Date : 31-12-2023
Expired Date : 31-12-2025

achieved the following scores:

Listening Comprehension : 46
Structure and Written Expression : 45
Reading Comprehension : 47
Total : 460



Linati Marta Kalisah, M. Pd
Global Languages Course Director



Powered by e-Test



Izin No: 420/BID. PAUD. PNF.2/VIII/2017/6309

Under the auspices of:
Global Languages Course
At: Pekanbaru
Date: 02-01-2024